شاکر احمد پاشا

۱

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. Süleymaniye Kütüphanesi
1923

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısım: Hacı Mahmud ef.
Yeni Kayıt No: 3968
Eski Kayıt No:

زیور سر مقاله بسم الله

ویردی قوت خیاله بسم الله
فیض بخش اولدی قاله بسم الله

امر ذی بال اولور رکاله قرین
اولسه تاج رساله بسم الله

باب باغ بلاغند رباعی
بسدر ارباب باله بسم الله

سنه سپینی سعد سلمیدر
ایدر افضا وصاله بسم الله

میمی فواره کرمدر ایدر
جوی انعام اساله بسم الله

حسن صورتله منتهی اولمش
بارگاه جلاله بسم الله

بیق بصیرتله لفظة الله
دال در حسن حاله بسم الله

عین رحمت میانده الرحمن
جلوه گهدر جماله بسم الله

الرحیم انتهاده گلشن فیض
متصلدر کماله بسم الله

جر مد و دوراه ممتددر
قصر دار النواله بسم الله

اولدی منشور رحمته طغرا
حشره دک لامحاله بسم الله

والدینی اودم اولور مغفور
دیسه طفل سه پاله بسم الله

نقش اولوب لوح دلده ای شاکر
ویره شهرت مقاله بسم الله

وصف با ابتدای حمد خدا

بعد ذا قیل ادای حمد خدا
اول غریق ندای حمد خدا

ایله کلبانگ ذکر حقی بلند
عرشه ایرسون ندای حمد خدا

اتباع کتاب وسنتدر
صبح وشام اقتدای حمد خدا

ساحل فیضه کشتی املی
ربط ایدر ناخدای حمد خدا

خجله گاه نعیمه موصلدر
شاه راه هدای حمد خدا

لحمهٔ جنت ایله نسج اولمش
تار وپود ردای حمد خدا

روحه راحترسان روح اولسون
صیت شکر وصدای حمد خدا

شکر اولور مورث مزید نعم
دائم ارتار غدای حمد خدا

شکری مردم دلگده ورد ایله
اولمه اصلا جدای حمد خدا

خوان جود لئن شکرتم دن
سیر ایدر ابتدای حمد خدا

نعمة اللهی یاد اید وب شاکر … بعد ذاقیل ادای حمد خدا

قول مأثور در صلات وسلام

ایتسه بر دلده یر صلات وسلام … ویرر اول قلبه فر صلات وسلام

پرتو فیض ایدر درونه سنوح … تاب بخش اولسه گر صلات وسلام

مهر و مهدر سپهر رحمتده … نور در تابور صلات وسلام

کنج فوز و فتوح اولور مفتوح … اولسه مفتاح در صلات وسلام

اولدی باغ امده امل دله … نخل شاد ابر صلات وسلام

تو تیاوش ایدر عیونی قریر … اولسه کحل بصر صلات وسلام

فاتح و خاتم اولدیغی امری … خیره ایصال ایدر صلات وسلام

ویردی گلزار رحمة زینت … همچو گلبرگ تر صلات وسلام

اون گنه محو ایدوب هم اون حسنه … ایدر احسان هر صلات وسلام

سید الرسل وآل اصحابه … اوله شام و سحر صلات وسلام

شاکرا ایله نو بنو تکرار … جانه ایتسون اثر صلات وسلام

خطبة الحمد والصلاة بدت

باسم من جل ذکره الاسنی … وباسمپا آذاته الحسنی

نحمد الله حمد من شکره … نشکر الله شکر من ذکره

الذی دلنا علی الایمان … وهدانا لاشرف الادیان

وبه خصنا وفضلنا … وندی برّه اعدلنا

فهو الله لا اله سواه … مالک الملک خالق سواه

قادر کل مایشاء یصیر … ماله من معاون ونصیر

فتعالی جلال اجلاله … وتوالی نوال افضاله

نسئل العون منه سبحانه … وبه نستمد احسانه

ونصلی مع السلام علی … من به الدین قد سما وعلا

اکمل الخلق افضل الابرار … سید الکل احمد المختار

خاتم الانبیاء والرسل … قائد الناس اقوم السبل

شمس فضل ابانها الرحمن … فاستنارت بنورها الاکوان

وعلی آله وعترته … الذین اقتدوا بسیرته

وعلی اهل بدر الاخیار … وجمیع الصحابة الاطهار

مابدا البدر فی الدجی وانار … واضاء الشموس والاقمار

ذکر تحقیق مبحث توحید

بعد ذا حضرت کریم بخشا | فاعل ما یرید کیف یشا
منشی کارگاه کون و مکان | مبدع بارگاه معدن وکان
خالق اللیل فالق الاصباح | جاعل الشمس للوری مصباح
صانعی کیم بدایع حکمی | قادری کیم صنایع کرمی
جمله دانشورانه ویردی وله | قالندی والجلال منه وله
بر دراول قادر عزیز و حکیم | فهو یحیی العظام وهی رمیم
قدرتی ایتدی عالمی انشا | حکمتی قیلدی رحمتن افشا
اولدی انوار فیضی برق افشان | طولدی ازهار لطف ایله اکوان
عارفان قنده ایتدیلر سه نظر | قدرت حقی کوردیلر اظهر
اثرندن موثر اولدی بدید | نور وفر بولدی پرتو توحید
زیر وبالاده جمله پیدر پی | حمد وتسبیح ایدر وان من شی
اولدی آثاری برکینه کواه | دیدیلر لا اله الا الله
نکته انداز اولوب سمواته | عین عبرتله باق علاماته
شاهد ارض ایله سما بیدر | نص لوکان فیهما بیدر
فصل صیف وشتا خریف وبهار | قرص شمس وقمر له لیل ونهار

ثلج وماعذب وتلخ وکرم ایله سرد | اختلاف هوا حرارت وبرد
بحر وبر سهل وحزن ایله انهار | چمنستان وکلبن وازهار
هب دلائل دکلمی واضحر | وحدت صانعه شهادت ایدر
هیئات عالمی تفکر قیل | کندی تصویرکی تصور قیل
برلکن سنده جزم ایدوب یاهو | دیه کور لا اله الا هو
اصل عین الیقینه اول واصل | تاکه حق الیقین اوله حاصل

ذکر تألیف این کتاب لطیف

اس محکم اساسدر توحید | اصل بی اندراسدر توحید
عین اعیانه نور حکمتدر | اهل ایمانه سور رحمتدر
مایهٔ امن وپایهٔ جنات | مابه الفوز کارگاه نجات
کلشن فیض لطف رب رحیم | کل هردم بهار باغ نعیم
کیم بو کلشنسرایه ایتسه ورود | اوله کلچین مرغزار شهود
کیم بو حصن حصینه قیلسه دخول | بوله دار الامان فوزه وصول
حاصل اولمز ولی حدیقهٔ دین | فیض بخش اولمدقجه مهر یقین
نور عرفان ویررالکا زینت | علم علم ایله بولور شهرت

کل توحیدا اولوری رونقیاب / شبنم معرفتله بولمسه تاب
معرفتدر کلید کنج فتوح / معرفتدر غدای شاهد روح
معرفت ذات حقی بلمکدر / دلدن آثار ریبی سلمکدر
کنه ذاتی بیلمک امر محال / بیلور انجق او عالم متعال
بیلورز بز صفات پاکی ایله / دخی اسمای تابناکی ایله
فمعانی الصفات مضبوطة / فی بطون المتون مبسوطة
جمله سین شامل اولدی علم کلام / ایتدی تبیین انی فحول کرام
چوق تألیف قیلدیلر ابدا / دین اسلامی ایتدیلر احیا
بسط تفصیل ایله ایدوب اثبات / اسهل اولدی مبحث اعتقادیات
کبرادن اگرچه بعض خواص / اولدیلر بحر حکمته غواص
بحث اسمائی با قیده / ایتدیلر چوق لآل پاشیده
هر بری درّ انور شهوار / لکن اخذ و تناولی دشوار
کیمی صعب العبارة تنگ و عسیر / کیممنک حل معضلاتی یسیر
چند اثر وار لطیف و آماده / وصف اسمای پاک حسناده
جندا متن مقصد اسنی / یازمش انده غزالی چوق معنی

اولدی پس منتهی المنی حاوی / ایتدی تحقیق امام بیضاوی
بو قلیل البضاعه بندهٔ زار / نظر ایتدم انلره امرار
دخی بعض شروح روح افزا / اولدی ثبت دل حقایقزا
اقتدا ائمهٔ اعلام / نیتیله بفضل رب انام
بنده اسمای پاکی شرح ایتدم / بشقه اسلوب خوب طرح ایتدم
زیور صدر اولوب مراسم کریم / تار نظمه دیزلدی در نظیم
جوهر ازهر معانیسن / کان تحقیقدن چکائیکن
چیقاروب بالوجوه بربیره / بسته ایتدم حریر تحریره
فضل باری ایدوب مددکاری / ظاهر اولدی خجسته آثاری
فیض فیاض ویردی نشو و نما / حسن صورتله اولدی جلوه نما
نوله شهرتله اولسه عالمگیر / که اودر حرز باهر التأثیر
وصف اسمای ذات اقدسدر / اسم اعظمله هم مؤسسدر
اوقوسه صدق بال ایله ملهوف / شدت و کربتی اوله مکشوف
یعنی اسرارینی تذکر ایدوب / قدرت خالقی تفکر ایدوب
حفظ و احصا ایدن اولوا الالباب / بکمال الخشوع والآداب

نخل امال خیری حاصل اوله غرف باغ عدنه واصل اوله
بس سزادر اولورسه حسن ختام اکا اسماء اهل بدر کرام
که توسل قوی وکامل اولور سرانوار برّی شامل اولور
اقتطاف ایلیوب اوازهاری تابدار ایلدم بوکلزاری
اولدی رعنا حدیقهٔ ممتاز خوب ورنکینتر چو کلشن راز
روض ورد اولسه نامی شایاندر سال تاریخی هم نمایاندر
یا الهی بفضل افضالک بنی صوب صوابه قیل سالک

بند پند وخطاب نصح آمیز

ای فضا پوی وادیٔ ادبار هرزه کرد فیافی اوزار
تا بکی های وهویه صرف نفس درپی مطلب هوا وهوس
نیجه برنبد ایدرسن ای جانی بغیهٔ بغیه رشتهٔ جانی
نیجه بر اتباع دیو عنید که سکا غالب اولدی کیف یرید
نیجه بر پیرویٔ نفس دنی کزدیرر راه معصیتده سنی
سوق ایدر سوق وزره اماره شوره زار خطر دراماره
تا بکی جستجوی سر عیوب نیجه بر کفتکوی کسر قلوب

اتیمه نار تحجتسی اشتعال نفسکی تزکیه ایله قیل اشتغال
بومثالدن ایت امری استنباط کل شاة برجلها ستناط
فکر مکر عدوی قیل پیشه مرک ناکهظهوره اندیشه
عامل اول بوحدیث ایله بالذات اکثروا ذکر هاذم اللذات
چشمه سار دو چشمدن هرآن ایله آب ندامتی ریزان
ظاهرو باطنک ایدوب تطهیر نور توبه ایله قیل دلی تنویر
توبه اصل کناهی محو ایلر مذنبینی سزای عفو ایلر
توبه اولسه شرائطنه قرین علت ذنبی دفع ایدر درحین
توبه تریاق لطف ورحمتدر مرض اثمه برشفاعتدر
کورمه معلولی ذنوبی روا ایله داء عضال ذنبه دوا
مقتضای حدیثی قیل تذکار ودواء الذنوب الاستغفار
بسدر ارباب فکرته بوخطاب فاتقوا الله یا اولی الالباب
اتقا باعث سلامتدر اتقا مورث کرامتدر
اتقادر وسیلهٔ رحمت سبب فوز وموجب نعمت
اتقادر ذریعهٔ احسان اصل آسایش نظام جهان

در جنت کلیدیدر تقوی
فتح باب ایده مزقوری دعوی

شاکرا قیل انابت اللهه
بعد ازین یوز طوتوب اودرکاهه

باب مولاده اول جبین فرسا
ایده تفریح شدت وبأسا

هاوان الشروع فی المقصود

قال الله تعالی ولله الاسماء الحسنی فادعوه بها قال رسول الله صلی الله علیه وسلم ان لله تعالی تسعة وتسعین اسما مائة الا واحدا من احصاها دخل الجنة وفی روایة من حفظها

ان اسماء ربنا الحسنی
باقیات تدوم لاتفنی

ابدیدر خدا زوالی عدیم
جمله اسماسی ذاتی کبی قدیم

ذاتنک عینی اولمه ده اسما
ایتدیلر بسط اختلاف علما

هر طرفدن اولندی سرد دلیل
یازر اهل کلام علی التفصیل

حل وفتحی بودر معمانک
اسم غیری دکل مسمانک

لفظ حسنی مؤنث احسن
اولدی هر اسمی خوب ومستحسن

دالدر احسن معانی یه
اشرف واکمل امانی یه

اولور الحق کروه من احصی
داخل باغ مقصد اقصی

یعنی اسماء تسعه وتسعین
نعمت جنتی ایدر تعیین

حفظ واحصاسی لطفی مورثدر
اولیا دخوله باعثدر

دکل اسمایی حصر ایچون بو عدد
بلکه توقیف اسم حق بیحد

عددی ترتیل ایله قرائتدر
حفظی مضموننه اطاعتدر

حفظ واحصایه ایله شد نطاق
ایده مولی لبانکی انطاق

هو الله الذی لا آله الا هو

قیل هو الله ایله دلی مملو
الذی لا اله الا هو

بردر اول ایزد قدیم الحق
اودر انجق پرستشه الیق

لفظة الله اخص اسمادر
علم خاص ذات مولادر

جمله اسمایی جمع ایدر بو علم
نه عجب اولسه جمله دن اعظم

اهل ذکره واراندر چوق تأثیر
ایدر البت مقاصدین تیسیر

کونده بیک کره قیل انی تعداد
اول کمال یقین ایله دلشاد

الرحمن

نعت خاص خدادر الرحمن
نعمتی بر وفاجره یکسان

یعنی دنیاده مؤمن وکافر
مظهر رحمت اولدیغی ظاهر

حامل وذاکرین بو اسم گزین   صرف مکروه ایله ایدر تأمین

الرحیم

الرحیم اسم سامی حقدر   رحمتی مؤمنینه ملحقدر
اولدی عقباده نعمتی مخصوص   اهل بره فقط بحکم نصوص
انی تذکار ایدن ذوات کرام   رقت قلب ایله اولور خوشکام

الملک

الملک یعنی حضرت خلاق   صاحب الملکدر علی الاطلاق
ملکی باقی ملیک قاهردر   نو بنو اختراعه قادردر
کسب ایدر انی یاد ایدن دانا   صفوت قلب ایله حصول غنا

القدوس

ذکرک اولسون همیشه القدوس   اوله کور فیض حق ایله مأنوس
پاک وطاهردر اول عظیم الشان   عن سمات الفناء والنقصان
انی یاد ایلیین بولور برکات   اولور آفاتدن بری اول ذات

السلام

السلام اسمن ایله ورد زبان   استر ایسک سلامت دو جهان

اولدی ذات وصفات حق دائم   نقص وعیب وحدوثدن سالم
انی تعداد وذکره همت ایدن   اولدی آسوده هر مصیبتدن

المؤمن

سر المؤمن ایتسه قلبه وصول   صدق وتصدیق وامن اولور محصول
ایدر اول قادر کریم ومعین   خلقی دفع مضار ایله تأمین
اهل خوف اتیه سی وشش تعداد   نفس ومالنده امن ایله اوله شاد

المهیمن

المهیمن اولورسه نقش ضمیر   نوری جان ودلی ایدر تنویر
معنیسی حافظ مبالغدر   حفظی حد کماله بالغدر
انی احصا ایدنلر الحاصل   شرف باطنه اولور واصل

العزیز

العزیز ایتدی عزتی تعزیز   فیض جود وغنایی شوق انگیز
اول عدیم المثال رب مجید   اولدی غالب وقوی وشدید
قرق گون گونده قرق کره اوقویان   چکمیه فقر وفاقه ایله زیان

الجبار

دائرا اولسون دلکده الجبار — جبر کپره مدار در هر بار

نافذ الحکمدر خدای جواد — هم اودر مصلح امور عباد

حفظ حقده اولور تلاوت ایدن — ضرر ایرمز اکا جبابره دن

المتکبر

کبریا خالقه احقدر ال — متکبر خدادر عزوجل

یعنی ذات وصفاتی عالیدر — عظمت شان لایزالیدر

اوقیان انی صدق نیت ایله — برکت کسب ایدر جلالت ایله

الخالق

اولدی الخالق اسم حی قدیر — جمله اشیایی ایلیوب تقدیر

خلقی من غیر اصل ایدر ایجاد — دخی من اصل اول قیلور آباد

جوف شبده انی ایدن تذکار — قلب ووجهنده برق اورر انوار

الباری

دخی اسماء حقدن الباری — اثر تقدیرده اولور جاری

یعنی من غیر هیئة سبقت — ابدع الممکنات حیث جرت

اوقویوز کره کونده هفت ایام — جمله آفاتدن بول امن وسلام

المصور

المصور جناب رب نصیر — عالمی ایتدی حسنله تصویر

رتب المبدعات قدرته — حسبما تقتضیه حکمته

دفع ایدر عقمی ایتسه عاقر زار — یدی کون کونده بیست ویک تکرار

الغفار

عام المغفرتدر الغفار — معفیده کیفا بلغیت وار

فضلی دنیاده ایتدی ستر عیوب — لطفی عقباده قیلدی عفو ذنوب

ایله بعد از صلات جمعه دوام — اوقویوز کره بول بو فضله کام

القهار

بیلدیر قهر حق القهار — زیر حکمنده در صغار وکبار

خلق بالجمله اشرف واحقر — اولدی وابستهٔ قضا وقدر

انی تسد کارده ایدن اکثار — بولور اعداسنه ظفر هر بار

الوهاب

فهم ایدر یاد اولنسه الوهاب — سعهٔ جودینی اولوا الالباب

اول خداوند واسع الرحمة — اولدی ذوالفضل دائم النعمة

انی ذو الطول ایله معا قیل یاد … مال وجاهك اولور همیشه زیاد

الرزاق

غم نه روزی رساندر الرزاق … چکمه بیهوده خشیت املاق
خلق ایدوب هب تتبع اسبابن … پس کشاد ایتدی قسمت ابوابن
انی تکرار ایدن بغیر فتور … وسعت رزق ایله اولور مسرور

الفتاح

درکشای عطا در الفتاح … ایتدی احسانی عالمی اصلاح
هم اچقدر خزائن کرمی … جرم ایله بغلمه مزدر نعمی
بودخی هر ایشی ایدوب تیسیر … سرے تنویر ایدر دلی تطهیر

العلیم

العلیم المبلیغ فی علمه … اکا مخفی دکل همه که ومه
ظاهر وباطن ودقیق وجلیل … جمله معلومیدر علی التفصیل
دم مکبا علی مواظبة … تعرف الله حق معرفة

القابض الباسط

اول القابض اسمنی ذکر ایت … پس مع الباسط آنی بر ذکر ایت

حضرت حی قادر علام … کیف ما شا ایدر تصرف تام
کیمنك رزقنی ایدر مبذول … کیمنی ضیق حال ایله معلول
قبض ایدر بعض قلبی غفلتله … بسط ایدر بعضی علم وحکمتله
روح اموانی قبض ایدر اما … ینه بسط ایلر ایدیجك احیا
بونلری یاد ایدن علی الاکثار … چوق کورر قبض وبسطدن آثار

الخافض الرافع

اولدی الخافض ایله الرافع … عند اهل الادب معا واقع
ایدر اول بیزوال ذو الالاء … دشمن پست ودوستن اعلا
اهل طغیانی ایلیوب ابعاد … اولیا قوللرین ایدر اسعاد
خفض ایدر کافرینی بالخسران … رفع ایدر مؤمنینی بالاحسان
اسم اول قضای حاجة دال … هم ایدر رهمهی استیصال
اسم ثانی ایدر برے واسن … متمرد لرك شر وزندن

المعز المذل

المعز المذل دووصف جلیل … یعنی حقدر ایدن عزیز وذلیل
کیمنی علم ایله ایدر اعزاز … بعضیسن ذل جهل ایله دمساز

ویرر ابراره عزت و عصمت	صکره عقباده نعمت و رحمت
دخی اشراره ذلت و حرمان	دار اخراده شدت و نیران
یا معز ایله ایله استیناس	اهل هیبت اولورسک عند الناس
یا مذل اولسه دلده شام و سحر	ایده مز مکر حاسد اکا ضرر

السمیع

السمیع اولمش ایسه سامعه زیب	ایلر آثار نطقکی تهذیب
منکشف در سنده ایه جمله صدا	وصفید رسمع بی اذن اما
آنی احصادن اولمیان منفک	مستجاب الدعا اولوربی شک

البصیر

معنیٔ البصیر ظاهر در	باادب باش آکه ناظر در
مبصرات اولدی منجلی حقه	کورمسی بی جفون و بی حدقه
اوقویوز کره جمعه دن اول	اوله چشم بصیرتک اکحل

الحکم

الحکم قول و فعلی احکم در	حکمی عندنده ناس ابکم در
ایده مز کمسه حکمنی تغییر	امرینه رام در صغیر و کبیر

جوف لیل ایچره قیل آنی تکرار	ایله قلبکت منصه اسرار

العدل

ایتسه العدل اموری تعدیل	سکا اولمز جهانده کمسه عدیل
جور و ظلم ایتمز اکرم و اعدل	اسمی اولمشدر عدالتینه ادل
کیجه ذکرین ایدر انک تکثیر	عالمک قلبین ایلر اول تسخیر

اللطیف

اللطیف اسم پاک ربانی	طوتدی دنیایی برو احسانی
مابه النعم اولان امری	ایتدی احسان بحیث لاندری
عددنجه آنی ایدن تکرار	لطف حقله اولور قرین مسار

الخبیر

الخبیر اولدی حضرت مولا	رازدان حقایق اشیا
هب خفایا اولور آکا اظهر	ویردی ماکان و مایکون خبر
دست اشکنجه ده اولان آدم	ایتسون اکثار ذکرینی هردم

الحلیم

الحلیم ایتمز اول کریم و جواد	عاجلا اخذ انتقامی مراد

بلکه امهال ایدر که مذنب زار   ایده هر بر کنهدن استغفار

اشبو اسم مبارکك انور   زرعی آفاتدن مصون ایلر

العظیم

العظیم ابهت سزادر اکا   اولودر هب صفات ذات خدا

یعنی اقصی مراتب العظمه   خاصدر رب واسع الکرمه

عزت ذاکرینه باعثدر   دخی مرضایه برئی مورثدر

الغفور

الغفور اولدی تام الغفران   کامل المغفرتدر اول منان

کما الملغ اولور بو اسم شریف   عفو ایدر هر گناهی رب لطیف

اول مداوم اکا مع الاخلاص   بول المدن همیشه امن وخلاص

الشکور

الشکور ایتدی شاکرینه خدا   بجمیل النعم جزیل عطا

صالحینه ثنا ایدر او نصیر   ویرر امر پیره اجر کثیر

دین ودنیا واخرتده شها   عافیت بول بو اسمی قیل احصا

العلی

العلی اکمل علو وکمال   منحصردر خدایه جل جلال

ذات پاکی دکل مکانه مماس   ایتمز ادراکنی عقول وحواس

بونی ورد ایتسه مرد پر ذلت   قدر عالی اولور بولور رفعت

الکبیر

الکبیر اشرف واولودر اله   کامل الذاتدر قدیم الله

کبریا درکمال ذاتنه خاص   اکا محتاجدر عوام وخواص

ذکرین اکثار ایدن کریم نهاد   باب علم وکمالی ایتدی کشاد

الحفیظ

الحفیظ اول مهیمن اعظم   حفظ ایدر قوللرین بوجه اتم

اولدی حفظیله قائم ارض وسما   ایتمز اضداد بربرین افنا

عشر مرات اوقو آنی دائم   انس وجن نارومادن اول سالم

المقیت

رزقه ضامندر المقیت البت   قوت ایله ویردی قوللره قوت

مقتدردر همیشه هر کاره   شاهد مطلعدر اسراره

اوقو بر قصعه خاکه قیل پرنم   صومه قوت ویرر ایدر سک شم

الحسيب

قانع اول الحسيب كافيدر	حق امور عباده وافيدر
اودرانجق محاسب اعمال	ذو الشرف قدر او ايزد متعال
اولور احصاسنه ايدرسه شتاب	يكيد كردن امين اولو الانساب

الجليل

الجليل اسمن ايله نقش جنان	بيل كمال صفات حقى عيان
اول قديم الصفات در منعوت	بنعوت الجلال والجبروت
انى ذكر ايله شرح ايدوب صدرى	كور ظهور جلالت قدرى

الكريم

ذو العطايا در الكريم الله	بذل احسان وجود ايدر هركاه
بى وسيله كرم قيلور او جواد	لاحق اولمز عطيه سنه نفاد
كيم انى ذكر ايدرسه عند النوم	ارتار اكرامى فى قلوب القوم

الرقيب

بعد ذا الرقيب اولور ملا	كه حفيظ بليغدر مولى
جمله اشيايه حق مراقبدر	قولك انفاسنى محاسبدر

منال

انى عدا ايتدى اهل فضل وكمال	سبب حفظ مال وجمع ضوال

المجيب

شاد ايدر المجيب اجابت ايله	قيل دعا خالقه انابت ايله
ايدر اول ذات شامل الالطاف	سائلك التماسنى اسعاف
قيل سريع اسمنه انى اتباع	ايدر البت اجابتى اسراع

الواسع

بسط نعمت ايدرچو الواسع	سعه جودين اكله اول قانع
اول غنينك عطاسى كاملدر	رحمت وعلمى عام وشاملدر
ذاكرين حرص وغمدن ايلر دور	وسعت صدر ايله ايدر معمور

الحكيم

الحكيم علم وصنعى متقندر	ذو الحكم اولديغى مبرهندر
حاكم مايريد در من ان	محكم ايلر امورى بالاتقان
هم دواهى بى صرف ايدر بو كرم	فتح باب من الحكم در هم

الودود

الودود اولياء اهل قلوب	هم محب اولدى حقه هم محبوب

بالعموم اول کرمو راکبر　　خلقه احسان و برو خیری سور
اسم اعظم دیو روایتدر　　ذکری هم جالب المودتدر

المجید

شرف اسمر سنک المجیدیتر　　یعنی انجق خدادر اشرفتر
ذو العطایا الوفیره دریزدان　　کثرت جود اولورا کا شایان
اہل ذکرنده مجد اولورباہر　　ظاہر اباطن ایدر طاہر

الباعث

دخی الباعث ایتدی بعث رسل　　بعث ارزاق ایدر اورازق کل
بعث من فی القبور ایدر للحشر　　نشائت آخرتده عند النشر
خوابکاہکده ایله یوز تکریر　　علم و حکمت دلی ایدر تنویر

الشهید

قیل جناب الشهیدی یاد ایله سن　　عالم الغیب والشهاددتن
اکا ظاہر ظواہر اشیا　　که او درہر مشاہده دانا
انی احصا ایله اولوب مشغول　　ایله باطلدن اصل حقه عدول

الحق

اہل حق اولده دائما الحق　　اول کروه حقیقته ملحق
اولدی الله ثابت بالذات　　هم محق اولدیغینی قیل اثبات
انی یوز کره کونده احصا ایت　　یسر ایله کندی ذاتن اغنا ایت

دی

الوکیل

الوکیل انتظام کار عبید　　اکا وابسته در طریف و تلید
هرکس امرین ایدر اکا تفویض　　دکل افعالی قابل تعریض
ذو قیاب ایتسه ذکری ذائقه‌یی　　دفع ایدر تند باد و صاعقه‌یی

القوی

القوی ایزد بالاستحقاق　　بالغ القوه در علی الاطلاق
اولدی ذات و صفات و افعالی　　عجز و نقص و فتوردن خالی
یا قوی اسمنی تلاوت قیل　　حال و شانکده کسب قوت قیل

المتین

المتین اسم پاک حضرتدر　　پس متانت کمال قوتدر
غیر مغلوب غالب مطلق　　نی تأثر مؤثر انجق حق
یازوب اچسه انی زن بی شیر　　طفلن ارضاع ایله ایدر دلسیر

الولی

الولی اهل برّه ناصردر — هم محب ذوی المائردر
اودر احوال عالمه ناظم — پس امور عباد ایله قائم
نائل مطلب اولدی بی سمعه — اوقویان بیک کزانی مرجمعه

الحمید

الحمید اول مجید حامددر — دخی شایسته محامددر
ذاته کندو حمد ایدر اوودود — اولدی هم جمله حمد ایله محمود
اوقیوب اول محامده مصحوب — اولور اخلاق وقول وفعلک خوب

المحصی

پس نعوت خدادن المحصی — شاد ایدر جمله یاد ایدن شخصی
علی احصا کل شیئه تیر — عدد و حدینی احاطه ایدر
قلبی ذکر یله ایلیوب تنویر — دل اهل قلوبی قیلور تسخیر

المبدئ المعید

دخی المبدئ المعید شها — معا احصادر انسب واحرا
یوقدن ایجاد شیء اولور ابدا — هم اعاده پس از فنا انشا

ایتدی حق خلقی اولا اظهار — ینه بعد الممات ایدر احضار
یاخود ابدا بغیر سبق مثال — اولور ابداع خالق متعال
پس اعاده جناب حی جواد — مثلی مسبوقی ایلمک ایجاد
انلری دلده دائم ایت جاری — قیل تذکر او تندینک کاری

المحیی الممیت

معا المحیی حیات افزا — الممیت ایله ذکر اولنسه سزا
زندگی بخش ومرده ساز الله — خلق الموت والحیوة کواه
ید قدرتده در تصرف تام — کیمنی وار ایدر کیمن اعدام
نور عرفان وفیض ایله باری — زنده ایلر قلوب ابراری
ظلمت جهل ایله ایدوب مرده — دل فجاری قیلدی افسرده
اسم اولله فرقت الفت اولور — دوم اماره یی مطیعه قیلور

الحی القیوم

اولدی الحی ایله پس القیوم — اسم اعظم بقول اهل علوم
ابدی ذو الحیاتدر چون حی — زیر علمنده در انک هرشی
ذات پاکیله وصف قائمدر — حی باقی وحق دائمدر

اولدی قیوم قائم بالذات ومقیم لکل موجودات
حی عند الطعام قیل تکرار نور ایدر دلده لقمه کی غفار
نومی قیوم دفع ایدر فی الحال اول قیامکله زنده دار لیال

الواجد الماجد

وجد وجدان ایله دی الواجد مجدی تجدیده بپدر الماجد
ضمله وجد اولور لغتده غنی واجده پس غنی ایمش معنی
اولدی مرایشده حضرت باری کلفت و احتیاجدن عاری
مجد در وسعت کمال کرم ذو العطا در او ماجد اکرم
اولدی معنی مجید ایله همسر لیک اندن مجید ابلغتر
تقویت بخش اولور دله واجد قلبی تنویر ایدر ولی ماجد

الواحد

بر در الله اسمی الواحد برلکینه جهان قوی شاهد
پس احد در خدا صفاتنده واحد بیمثیل ذاتنده
انی بیک کره هرکون ایت تعداد ایله دلدن خلایقی ابعاد

الصمد

الصمد سید عمیم الجود ملجأ و ملتجای هر موجود
غیر محتاجدر کریم و غنی جمله محتاج اکا او مستغنی
قیل انی زیور زبان فلاح که اوله رونما نجاح و صلاح

القادر المقتدر

کامل القدرت اولدی القادر دخی المقتدر توانادر
یکنسقدر ایکیسی معناده مقتدر ابلغ اولدی مبناده
قادر و مقتدر قدیر انجق فاعل ما یرید در الحق
قدرت مطلقه یله غیر الله وصف اولنمق خطادر اول اکاه
اوقو بعد از دو رکعه قادری یوز شاهد قوت عرض ایدر سکا یوز
مقتدر اولسه نو بنو ترتیل ایشی تدبیر ایله ایدر تسهیل

المقدم المؤخر

المقدم مقرب الابرار المؤخر مبعد الاشرار
اقتضا مجر مینه اقدمدر بعض قرن آخره مقدمدر
سبب اقدم مسببا تندن هم بسائط مرکباتندن
ایتدی سفلی یه علوی یی تقدیم حکمت قادر حکیم قدیم

شان و آن و وجود و ذات و مکان　　اولدی تقدیم بعض شیئه نشان
یا مقدم ویریر سفرده ظفر　　یا موٴخر قبیحی دفع ایلر

الاول الآخر

صکره الاول ایله الآخر　　اولدی معنلری جلی ظاهر
یعنی اول که لابدایة له　　دخی آخر که لانهایة له
مفتتح یوق وجود مولایه　　مختتم یوق جلیل الآلایه
ازلی و قدیمدر یزدان　　حی باقی پس از فنای جهان
لم یزل لایزالدر معبود　　اول آخر فقط اودر موجود
شملکی اسم اول ایلر جمع　　دیگرے ماسوایی دلدن قمع

الظاهر الباطن

نور الظاهر اتسه دلده بروز　　اوله الباطن اسم فیض افروز
ذات پاکی بلندی بالا آثار　　محتجبدر ولی عن الابصار
صنعی اولمش همیشه ذاته دال　　معرفت کنه ذاتن امر محال
ظاهر عند موٴمن عبده　　باطن عن منافق جحده
اسم ظاهر ویروب ضمیره مسار　　ایده نور ولایتی اظهار

ذاکرین باطن ایلمز مأیوس　　قیلار آثار انسله مأنوس

الوالی

کشور قلبی آچه الوالی　　اوله آسوده جمله احوالی
هب اموره ایدر تولی تام　　که اودر مالک الرقاب انام
انی ایله ضمیمهٴ اوراد　　اول صواعقدن امنله دلشاد

المتعالی

متعالی معرفا باللام　　نام نامیٴ حضرت علام
بالغ فی العلی در اول مولی　　که نقایصدن انزه و اعلی
اهل ذکر کی ایدر بو نام رفیع　　حالن اصلاح و شاننی ترفیع

البر

دائم احسان و برایدر البر　　وصف ذیشانیدر غنی و ابر
فتح اولله بر منعمدر　　محسن بالغ المکارمدر
یدی کره اوقوصبی اوزره　　کامکار اوله مطلبی اوزره

التواب

قابل التوبه در چون التواب　　توبه یه بی توقف ایله شتاب

ایدر اسباب توبه یی تیسیر	توبهٔ مذنبی قبول ایدر
عشر مرات اوقو علی الظالم	کید ظلمندن اول انک سالم

المنتقم

ایدر المنتقم عصاته عقاب	قیل معاصیدن عفو حقه اياب
فعل مکروهی سوم اول متعال	ایدر اربابنه دیلرسه نکال
ذکرین اکثار ایله قیل انی پناه	ایلر اعدادن اخذ ثار الله

العفو

العفو اهل ذنبی عفو ایلر	تملندن کناهی محو ایلر
لغة عفو ایمش ازاله و محو	پس اولور مغفرتدن ابلغ عفو
ایله تکراره همتی مصروف	اوله باب رضا سکا مکشوف

الرؤف

هرکسه الرؤف رحمت ایدر	وایه دار کمال نعمت ایدر
اصل رأفت اشد رحمتدر	رأفت ابلغ مزیتدر
غضبی دفع ایچون آنی ده بار	ذکر ایدوب اون صلات قیل تکرار

مالک الملک

مالک الملک نافذ الاحکام	امرینه رامدر بو هفت اجرام
ماسوا جمله ملکیدر یکسر	کیف ماشا امر و حکم ایلر
زیب سلک مداومت قیل انی	اوله پس فضل حقله تا که غنی

ذو الجلال والاکرام

حضرت ذو الجلال والاکرام	کامل المجد فائض الانعام
ذاتنه خاصدر جلال و کمال	اودر انجق مفیض بر و نوال
اسم اعظمدر انی قیل تکرار	اولور عز و جلالتی درکار

المقسط

عادل بی معادل المقسط	نه مفرطدر اول نه خود مفرط
قسط اولور فوز مقسطینه سبب	قاسطین اولدیلر جهنمه حطب
انی اهل عبادت ایتسون یاد	دلدن ایلر وسواسی ابعاد

الجامع

جمع اضداده قادر الجامع	جمع اشتات ایدر بلا مانع
جمع اجزا و جمع روح ایلر	ناسی محشرده جمع ایدر یکسر
جمع خاطرله ذکرین ایت اطناب	ایده جمع مقاصد و احباب

الغنی

الغنی احتیاجدن عاری	جمله عالم انک نعمتخواری
اولدی بالذات والصفات اغنی	کل شیدن بری و مستغنی
سنده برشی اولورسه عارضه دن	دفع ایدر ایله انی زیب دهن

المغنی

قلبک اغنا ایدرسه المغنی	سنده اول بذل مال ایله مقتی
ویردی حق بعضیسنه ثروت مال	اولیا قوللرینه صفوت بال
انک اشکار ذکری ای دانا	آیسینی دخی ایدر اغنا

المانع

منع ایدرلر یقیله المانع	اولدی مولا بلیه یی دافع
منع و اعطا انکدر الحاصل	اولهمز کمسه منعنه حائل
بین زوجین اولورسه بغض و غضب	یا زدیلر اشبو اسمی دفعه سبب

الضار النافع

اولدی الضار ایله النافع	اسم واحد کبی معا شایع
قوللره ضر و نفع ایدر ایصال	که او در کیف ما یشا فعال

ضرری تقدیر ایدر انک عدلی	دخی احسان نفع ایدر فضلی
خیر و شر نفع و ضر صفا و کدر	جمله وابستهٔ قضا و قدر
اوقومر جمعه کیجه سی صد بار	قرب حقه سزا ایدر سنی ضار
نافعی یاد ایدرسه اهل سفر	اوله آسودهٔ جمیع خطر

النور

مشرق دلده برق او روب النور	کشور جانی ایلدی معمور
اولدی ظاهر بنفسه او وجود	دخی مظهر الغیره ایتدی ورود
آنی معتاد ایدنلر احصا پس	قیلدی تنویر قلب و اعضا سن

الهادی

ایتدی هدی هدایه الهادی	سوق و اسپرا کروه زهادی
پس هدایت دلالت و ارشاد	بندکانن بسوی حسن معاد
حرز جان ایت انی یا زیب دهن	قیل هدایتله قلبکی روشن

البدیع

البدیع اولدی مثلی نامعهود	که عدیم النظیردر معبود
هم بدیع اولدی مبدع الاشیا	غیر مسبوقی ایلدی پیدا

یدی یوز کره قیل انی تعداد | هم وغمدن اولورلک آزاد

الباقی

خاصدر حقه نعت الباقی | غیره جائز دکلدر اطلاقی

ابدیدر که هیچ فنا بولماز | وارلغی حده منتهی اولماز

انی صدبار ذکره اول مشغول | جمله اعمال اولور قرین قبول

الوارث

خلق فانی خدادر الوارث | حق قدیم اولدی ماسوا حادث

کلّ شیء لا محاله هالکدر | انجق اول مالک ممالکدر

انی قبل از طلوع شمس اوقو صد | رنجدار اولمسون المله جسد

الرشید

الرشید اول دلیل صوب رشاد | ایتدی خلقی مصالحه ارشاد

اولدی تدبیر حضرت خلاق | بی معاون نهایته منساق

اوقو بعد العشا انی صدبار | اوله مقبولی عمل درکار

الصبور

الصبور ایتدی مذنبی تأجیل | که عقوبتده ایلمز تعجیل

معنی صبر حلمه اقربدر | حلمده امن مذنب انسبدر

اوقو قبل الطلوع یوز کره | ایرمز ادباردن سکا ذره

لیس کمثله شیء وهو السمیع البصیر

فهو الواحد الذی یعبد | احد لم یلد ولم یولد

ماله من مشارک ونظیر | فاتقوا الله انه لخبیر

وانیبوا من الذنوب الیه | ثم توبوا بالابتهال لدیه

ابتهال الیه عز وجل

یا آلهی بجاه اسمائک | هب لنا من جزیل نعمائک

ربنا انت بالعباد بصیر | وعلی کلّ ما تشاء قدیر

نقنا من زخارف الدنیا | واهدنا فی الممات والمحیا

وامتنا علی الهدی والبر | واعف عنا وعافنا واغفر

واکفنا من مکابر وحقود | وقنا شر ماکر وحسود

نجنا من شداید المحشر | واسقنا سائغا من الکوثر

واهدوا نصر عساکر الاسلام | واعنهم وثبت الاقدام

قاتل المشرکین والکفره | واهزم الملحدین والفجره

نکس اعلامهم و زلزلهم
خیب آمالهم و ذللهم

واجرنا وکل ذی ایمان
من عذاب الجحیم والنیران

رب واغفر لعبدک الشاکر
ذو الجنایات مذنب قاصر

گلشن غنچه‌های حسن ختام

حمد او فیاض بره شایاندر
آب فیضیله خامه ریاندر

تر زباندر عنایتیله قلم
نعجب شانه او لنسه قسم

نوله ایتمش سه عالمی سیراب
که اودر عین حکمته میزاب

تاب رحمتله کسب ایدوب مکنت
یازدی مافی الضمیری بی لکنت

حسن ترتیب ایله قیلوب ترکیب
اولدی گویا بو گلشن پر زیب

روضهٔ ذات بهجه و قرار
جنة تحتها جری الانهار

ظاهر اولدی حقیقت ایله مجاز
سر سپهر بسپته دقایق راز

آچیلوب کنج کشور اسرار
زیب صدر اولدی جوهر گفتار

بولدی سلک اللآل زینت تام
گلدی هنگام عقد حسن ختام

شمدی بدر سماء عد و شمار
او اوراسماء اهل بدر کبار

لیک بر نعت خاص ایدوب تقدیم
ایده‌یم استغاثه‌یی تتمیم

نعت پاک شهنشه لولاک

ای رسالت سریرینک شاهی
وی جلالت سپهرینک ماهی

والضحی خاور نده مهر کرم
والقمر مطلعنده بدر اتم

اختر آسمان ثم دنی
نجم عالم مسیر او ادنی

شهسوار یکانهٔ معراج
شهریار فرید صاحب تاج

صحبت خاص حضرته همراز
لی مع الله بزمنه دمساز

بهجت افروز خلعت لولاک
حکمت اندوز خلقت افلاک

کنج رأفت دفینهٔ انوار
کنز نعمت خزینهٔ اسرار

اوّلین فطرت و پسین ارسال
خاتم رسل و خاتم افضال

سنسن اول صبح صادق رحمت
که سنکله آچلدی هر ظلمت

شمس هستی فروغ عالم سن
مهر گیتی فروز اعظم سن

ایتدی اکوانی طلعتک روشن
مقدمکله جهانی قیلدک شن

انبیا در نجوم جاه و جلال
سنسن اما سپهر فضل و کمال

انبیا ایتدیلر مثال بدور
مهر ذاتکدن استفادهٔ نور

چکیلور رکن نبوتکله علم
بین ماء و طین ایدی آدم

سكا ذات علومی ویردی خدا — كان منها لآدم الاسماء
نورك ایقا دایدوب زهی فانوس — جبهۂ نوحده ضیا مأنوس
ساحل واستوت على الجودی — اولدی مرسای كشتی جودی
شرفكله خلیله رب انام — ناری نور ایتدی یعنی برد وسلام
جد ذوالمجدك اولدی اسمعیل — كبش جنتله مظهر تبجیل
نعت پاككك مسیح ایدوب تقریر — ایتدی یمن قدومكی تبشیر
طارم چارمه چیقوب عیسا — رهگذارگده طوردی مهرآسا
حاصلی جمله انبیا افضل — ایكی سنسن وجوهله اكمل
ذاتك اوصاف مدحته شایان — معجزاتك همیشه بی پایان
كف جودكدن آقدی آب نعیم — سرانگشتك ایتدی ماهی دونیم
صدقك اقرار ایدوب حجارۀ سخت — پیشگاهكده سجده ایتدی درخت
بانگ تصدیق چكدیلر یكسر — ناقه وضب وظبی ذئب اژدر
مرهم لطفك ایلیوب امداد — چوق علیل اولدی برایله دلشاد
كحل فضلك ایدوب عجب تأثیر — نیچه چشم ضریری قیلدی قریر
اولمسكین فتادۀ حرمان — ایتدك عین قتاده‌یی احسان

اسم رحمتر سنك ایدن تذكار — اوله نام آوریسار رهپار
علم اقدسك مع اسم جلال — ایتدی توحید حضرتی اكمال
عظم شانكی ایدر ایما — وصف بسیار وكثرت اسما
حسن اخلاق ایله محمدسن — بجمیع المحامد احمدسن
سنسن القصه حامد ومحمود — عین مدلول شاهد ومشهود
سنسن الحق مهیمن وهادی — بعثكله رهه ایته بادی
سنسن الحق سراج ونور ومنیر — زیر وبالایی ایلدك تنویر
ملجأ خستگان امت سن — غوث وغیث وغیاث رحمت سن
سر انوار قدسه مظهرسن — طیب وطاهر ومطهرسن
اولدی ذات شریفك الحاصل — مجتبی ومقدس وكامل
سید وفاضل وعفو ومبین — عاقب وحاشر ومكین ومتین
خاتم الرسل امین وحق وكریم — خاتم الانبیا رؤف ورحیم
صادق وجامع وعزیز وشهید — سابق وسائق ووكیل ووحید
صالح ومصلح وابو الطاهر — فاتح وبر وناصح وناصر
مصطفی وقوی وعبد الله — منتقی وحفی وسعد الله

قیم و مقتفی ولی و شفیع
منذر و مکتفی مطاع و مطیع

دخی محیی و ماحی و جبار
هم مجیب و مجاب پس مختار

موجب فوز دار اخراسین
یعنی عین النعیم بشراسن

صفتکدر مصحح الحسنات
شهتکدر صفوح عن الزلات

بولدی عالم دلالتکله رشاد
اولدی زائل هدایتکله فساد

نیجه جرم و خطایی محو ایتدک
چوق اثیمی سزای عفو ایتدک

بنده اضعفترین امتکم
شایکان نوال همتکم

مفلس طاعتم فقیر و دنی
ایله نقد شفاعتکله غنی

مذنب تیره بخت آمالم
رهزن نفس النده پامالم

همه کارم خطا و عصیاندر
هر ایشم عین سهو و نسیاندر

قنده بر شیوه وار که شره یرار
دل میالم اول شراری ارار

خیر ایله شری ایتمدم تمییز
هذیان ایله کچدی عمر عزیز

تندباد هوادن اولدی تباه
شمع جمع دل شتیت ای واه

لله الحمد صاغدر ایمانم
غل و غشدن بریدر اذعانم

نور توحید ایله دلم روشن
کل تصدیق ایله کوکل کلشن

حقدر اقراریمه کواه احق
انه واحد و انک حق

خاکپایکدن ای رسول کریم
الملمدر عطای فوز عظیم

واپسین دمده ایده رب مقیت
قول ثابتله قلبمی تثبیت

برق اوره دلده پرتو ایمان
بوله یم دار آخرتده امان

پس عبیر صلات و مشک سلام
عطرسای اوله تا بروز قیام

روضهٔ تابناککه هر آن
دخی اصحاب و آله بی پایان

ذکر اجداد سید الامجاد

شاه عالی حسب کزیده نسب
منتخب خلقت بطون عرب

ملتجای وری شفیع امم
سرور دو سرا خدیو همم

درکیدانهٔ اصالتدر
خاندان اصیل عصمتدر

اب و جدی به منتهای بشر
نسب بریدر سفاحدن یکسر

اصل و فرعی کریم و ذاتی کریم
جمله آبا و امهاتی کریم

والد ماجدیدر عبدالله
جدیدر عبد مطلب ای شاه

ابن هاشم پس ابن عبدمناف
اوده ابن قصی ذوالاوصاف

دخی ابن کلاب فیض انجام
ابن مره پس ابن کعب بنام

صکره ابن لوی ایمش مذکور	ابن غالب هم ابن فهر غیور
ابن مالکله ابن نضر بکام	یعنی ابن کنانهٔ منعام
دخی ابن خزیمه در مشهود	بعده ابن مدرکه معدود
ابن الیاسدر پس ابن مضر	دخی ابن نزار جود آور
صکره ابن معد اولنمش عد	ابن عدنان ایمش نهایت حد
بونلری اتفاقا اهل نسب	ایتدیلر بویله نظم سلک ادب
بعد ذاتا به حضرت آدم	اولمش اجداد پاکی ثبت قلم
انجق آثارا ختلاف کثیر	بسط اقوال ایله ایدر تکثیر
اشبو منظومه ده بوجه صواب	جمله سن قابل اولمز استیعاب
لیک ترک وسائط ایله همان	انبیادن اولنلر اولدی بیان
یعنی بعد از ذوات چند عدد	اولدیلر حضرت رسالته جد
ابتدا انبیادن اسمعیل	بعده حضرت جناب خلیل
حضرت نوح وحضرت ادریس	حضرت شیث با سر التقدیس
صکره آدم ابو البشر بالذات	انبیای عظامه صد صلوات
بیلدک اجدادینی ز سوی پدر	دیکله شمدی ز جانب مادر

خاور مهر ذات فخر جهان	مطلع بدر انور اکوان
یعنی ام النبی بدرای داور	آمنه بنت وهب فیض آور
ابن عبد مناف جود نصاب	اودخی ابن زهرة بن کلاب
متحد در بو ذاته دو نسب	بسته در اصل واحده ایکی اب

غزوهٔ بدر اعظم الغزوات

باشله ای خامهٔ حقایقدان	حکم ران قلم وعرفان
فارس الخیل رزمگاه طرب	ناقد القول بزمگاه ادب
یکه تاز فضای فضل و هنر	نغمه ساز نوای علم و خبر
سور کمیت گزیده جولانی	پر سواد ایت سفید میدانی
سیف ورمح وسنانی وصف ایله	گرز وتیر وکماندن سویله
شرح ایدوب متن غزوهٔ بدری	منشرح ایله ساحهٔ صدری
سروران کتایب آثار	ایتدیلر سوق لشکر اخبار
دیدیلر کیم ایدنجه مژده رسان	پیشگاه نبوته اعلان
شامدن عزم عودت ایتدیکنی	مکه یه جزم نیت ایتدیکنی
باعث غزوة العشیره اولان	کاربان قریش ساده دلان

اولدی بامر شاه فیض نشور   قرب وبعدین تجسسه مأمور

طلحه و سعد ایکی ظفرپیشه   کتدے عیر قریشی تفتیشه

پس ورادن شهنشه دوجهان   ایتدی اصحاب عزته فرمان

سه صد و پنج شیر مرد نخوار   جمع اولوب از مهاجر وانصار

اولدی حسب المصالح عذراً دور   بوغزادن سکز نفر مبرور

حکماً الحاق ایله اولندی شمار   اوچیوزاون اوچ اولور بودم اخیار

کتدیلر سروران خیر الجیش   بدره طوغری برای عیر قریش

کاربانیلره کلوب خشیت   ایتدیلر سمت ساحله رحلت

ایلیوب مکه یه خبر تسیار   قیلدیلر استغاثهٔ بسیار

کلدی قوم لئامه عجب و غرور   بیک قدر کمسه ایتدی بدره مرور

هب صنادید کباران عرب   اولدیلر بر برینه مستصحب

شاه قدسی سپاه پاک جناب   ایتدی اصحابه بویله عرض خطاب

که بزه قیلدی وعد ربانی   عیری یاخود قریشی ارزانی

قنقسی عندکزده انسبدر   رغبت مؤمنینه اقربدر

کلدی صدیق مکرمت معتاد   دخی فاروق وحضرت مقداد

ایتدیلر شوق وخواهش ایله تمام   میل حرب نفیره رغبت تام

ینه تکرار ایدنجه استفسار   فهم اولندیکه قصدیدر انصار

دیدے سعد معاذ انصاری   ای مه برج معدلتکاری

طلعتک قیلدی جمله یی تنویر   خاکپایک عیونی ایتدی قریر

راستکار اولدیغک ایدوب تصدیق   عهد و میثاقی ایلدک توثیق

قسم وصد قسم سنی خلقه   رهنمای سداد ایدن حقه

قنده عزم ایلسک معاً کیدرز   رهگذارکده بذل جان ایدرز

شادکام اولدے سرور عالم   ایتدیلر سمت بدره سوق علم

شیر طبعان ایدنجه انده قرار   فتح و توفیق در یمین و یسار

کلدی نخوت لئام . بیمزه یه   باشلدیلر همان مبارزه یه

رفته رفته اولنجه شعله فروز   آتش کارزار محشر کسوز

غلیان ایتدی دیک حرب وجدال   خونفشان اولدی تیغ ضرب وقتال

کیردی اولدم عریشه شاه رشاد   ویردی تیر دعایه خیلی کشاد

رب ذو العرشه ایتدی عرض نیاز   دیدے ای قادر صدیق نواز

چاره ساز ارحیم ذو الکرما   ای نکهبان ملک ارض وسما

فوز و نصر تا به اتقیا موعود
خلف وعد کرم محال اندود

بو عصابه اولورسه پست و هلاك
ابدی حق پرستی کور مزخاك

اوزادوب حاصلی منا شده یی
کوزه درکن ظهور موعده یی

اولدی خواب بینام عینی دن
پرتو لاینام قلبی شن

دیدی بیدار اولوب او نور جلیل
کلدی جیش سروش ایله جبریل

انبساط و نشاط ایله خندان
چیقدی باب عریشدن اول آن

جبهه سنده بشارتك لمعی
اوقودیلر سیهزم الجمعی

امر حقله برای عون رسول
نوله جند ملائكك ایتسه نزول

بش بیك ابلقسوار دشتپاش
ایتدیلر مشرکین ایله پرخاش

نره شیران دین ایله همدست
قیلدیلر روبهان کفری شکست

سر شمشیرین ایلیین تحریك
ایتدی اعدایه دوزخی تبریك

کوردی قهر و دماری نخوتیان
بولدی ذل و بواری نکبتیان

کمرهان جهان مهان اولدی
خون اهل هوان روان اولدی

بو غزا اولدی اعظم غزوات
کلدی اندن اساس دینه ثبات

بدر کبرا دراول خجسته غزا
بدر عظمی دخی دینورسه سزا

بدر ایمش قرب طیبه ده مشهور
قریه یا انده ایسم بئر طهور

اون طقوز ماه صکره هجرتدن
اولدی طبل غزاة نوبتزن

یعنی سال دومده ایتدی بروز
رمضان ایدی اول دم فیروز

اون ایکنجی کونی خروج رجال
اون یدنجی کونی وقوع جدال

یوم فرقاندر اول دم ممتاز
ایتدی اسلامی حق اوکون اعزاز

سید کائناته با اصحاب
صد صلات اوله تا بروز حساب

ذکر اوصاف خوب بدریین

غزوهٔ بدره فائض الاآلا
قصه سن خامه یازدی اجمالا

دمیدر شهرتیله اول اعلام
اوله ثبت صحیفهٔ اعلام

کرچه اوچیوز اون اوچ نفردرلر
اختلاف ایله اولدی لیك اکثر

اولنان بو رساله ده تعداد
سه صد و هفت ایله دخی مشتاد

ایتدی اول داوران سعد انجام
نصرت دینه بالوجوه اقدام

انلرك حلیهٔ کراماتی
فضل ذات خوارق آیاتی

اوله مز حد عده کنجیده
شهرتی غالب اولدی خورشیده

نیجه آثار یازدی اهل علوم
که مرارا مجرب و مجزوم

بحر و برده تلاوت اسما — ایتدی دفع مکاید خصما
حاصل اولدی اجابت دعوت — خپکانه افادهٔ صحت
انلری ذکر ایله توسل ایدن — چکمیه قید شیوهٔ شئون
اول مبارک تبار فیض آثار — ایکی قسم اولدی کلهم اخیار
بر گروهی مهاجرین گزین — دیگر انصار مکرمت آیین
اقتفاء بسید الاکوان — مکه دن طیبه یه گلان اخوان
ترک دار و دیار ایدن امجاد — اولدی نام مهاجرین ایله یاد
ساکنان مدینهٔ رحمت — سروران اریکهٔ دولت
شوق ایله انلری ایدوب ایثار — قیلدیلر راه حقده جان نثار
خاکپای رسولی کحل عیون — ایتدیلر جمله سی بصدق درون
اولدی اول خیل فائض الانوار — نامداران شهرت انصار
جمله یاران پاک طبعاندر — هب غضنفردلان شجعاندر
رضی الله ربنا عنهم — و بفیض امدنا منهم

قسم اول مهاجرین کرام

سویله ای ترجمان راز نهان — نکته دان سخنور ذو زبان

دم جانبخش ایله مسیح آسا — مردگان همومی قیل احیا
ایله اسما ایله دلی تسخیر — سوزلرگ اولدی حرز عالمگیر
اول گهربند زر نطاق بیان — ایله وصف مهاجرینی عیان
عندنده کارهم تذلل قیل — سوز یوزگ یرلره تنزل قیل
فیض حقدن کرم ایت استدعا — ایله دریوزه گرلکی اجرا
اومارزکم بزی اوجی جواد — آنلره حرمته ایده آزاد

استغاثه بجاه شاه رسل

ای یگانه مالک ذوالانعام — حضرت مالک الرقاب انام
فضل و لطفگ فزون وکا مادر — بر وجودگ جهانه شامادر
منهل عذب مکرمتکاری — اولمه ده بزم عالمه جاری
تشنگان عصاتی قیل اروا — اوله آمالمز همیشه روا
بزی سرگرم جام حکمت قیل — نشوه داری محبت قیل
قالمیه دلده فکر قسوت جاه — بسط انوار ایده فنا فی الله
ماسوایک ورقله اوله سوا — هب مباه اوله آرزوی هوا
ذره و ذره یی بیلوب یکسان — اولمیه عندمزده قدر جهان

ایده لم عفو و عافیتله قیام
دین و دنیا و آخرتده تمام

اوله لم هم باحسن الاحوال
وایه دارنفا یپس آمال

حاصل اولسون سعادت دارین
بسجا یای سید الثقلین

اکمل اتقیا و ختم رسل
اول انبیا و آخر کل

سید الناس افضل الاخیار
فخر عالم محمد مختار

شهسوار سریر خلق عظیم
فعلیه الصلوة والتسلیم

یا الهی بقدره العالی
اوله فیضکله قلبمز مالی

استعانت بحرمة العشره

ای خداوند کامل الاحسان
وی نسقبخش هیأت انسان

بزی قلب سلیمه قیل مالک
ایله هادی هدایته سالک

اوله لم مرکز رضاده مقیم
جایگیر اوله دلده خشیت و بیم

ایده لم صدق دائمیده قرار
مستمراً بحرمة الابرار

برفیقی یارغار وفا
یعنی صدیق اول الخلفا

بعد الستکذاری فاروق
ابن خطاب اعدل وموثوق

بحیاء وفاء ذی النورین
بسخاء علی ابی السبطین

بجناب زبیر پاک گهر
ابن عوام معدلت گستر

پس به سعد ابن مالک آن شه خاص
نجل نام اورابی وقاص

بسعید بن زید نیکوکار
بفیوضات طلحهٔ مختار

بدل ابن عوف داد آور
عبدرحمن عاطفت گستر

بکرم پروری آن نساک
ابن جراح ابوعبیدهٔ پاک

بو گروه عشرهٔ مبشره در
عدنه وصلتلری مقرره در

جمله سی سروران قصر جنان
فعلیهم تحیة الرضوان

یا الهی بجاههم عندک
بزی ایتمه رضاکدن منفک

استکانت بجماعة الابرار

ای جهان پرور اعز واجل
انس جان آفرین عز وجل

بزی صوب صوابه قیل ارشاد
اوله لم رهنورد رشد و رشاد

آل کوکلدن علاقهٔ املی
قید ملک مجازدن کس الی

دلی آزاده قیل عوائقدن
ظنت منت خلایقدن

طوله رحمتله قلب و قالبمز
اوله حاصل همیشه مطلبمز

بزی منظور عین ابرار ایت
مستعد قبول اخیار ایت

اوله لر فیضبخش نشو و نما ... هؤلآء الاجلة الکرما

ایده بز بیکسانی استصحاب ... اخرنده اکابر اصحاب

عم پاکیزهٔ حبیب خدا ... حضرت حمزه سید الشهدا

صنو پر فضل حیدر کرار ... ذو الجناحین جعفر طیار

مولیان رسولدن درت شه ... انسه حضرت ابو کبشه

دخی زید بن حارثه یله شها ... اولدی شقران پر وفا وبها

سلمی اخنس ایله اوغلی یزید ... دخی نجل یزید معن سعید

اربد بن جبیر وارقم هم ... نجل نام اور ابو الارقم

پس بلال مؤذن ابن رباح ... نشوه بخش صماخ اهل فلاح

حضرت ثابت صدیق وشفیق ... یعنی مولای اخنس بن شریق

مظهر فیض اقدس ابدی ... ذو السعاده ثمامة بن عدی

ثقف ومدلاج ومالک اوچ دادر ... جمله ابنای عمرو درانلر

صکره ابن جمیل جاریه نام ... ابن عمرو اولدی حاطب صمصام

بعده حاطب خطیب الادب ... که ابو بلتعه ایمش اکا اب

زره شیر عدو شکن خباب ... یعنی ابن الارت در اول اوّاب

صکره خباب باهر الافضال ... اولدی مولای عتبه اول مفضال

سابقیندن خباب پاک خنیس ... پدرید ر حذافه جدیده قیس

صکره خولی ومالک ایکی پسر ... که ابو خولیدر بهردو پدر

ذو الشمالین نامدار شهیر ... زادهٔ عبد عمرو در او دلیر

ابن اکثم ربیعهٔ انور ... ابن خطاب زید صنو عمر

حضرت سبرة بن فاتک پاک ... هم شقیقی خریم ذو الادراک

پس سهیل بن وهب ذو المعروف ... ابن بیضا ایله اولور موصوف

هم قرنداشی حضرت صفوان ... بدریٔ معتقد در اول سلطان

صکره مولی ابی حذیفهٔ خوب ... حضرت سالم کرم مصحوب

دخی سعد ابن خولهٔ مبرور ... ینه سعد بن خولیٔ مشکور

هم سویط که ابن حرمله در ... عزم رزم ایچره کاری هروله در

پس شجاع بن وهب رزم شناس ... ابن عثمان حضرت شماس

هم صبیح ملیح ذو الاخلاص ... یعنی اعتاق کردهٔ بو العاص

صکره ابن سنان یعنی صهیب ... دخی ابن عمیر یعنی طلیب

ابن حارث عبیده با صنوین ... یعنی دادرلری طفیل وحصین

دخی ابن البکیر چار اخوان
جمله سی اهل بدر پر عنوان

خالد و عاقل ایله عامر در
هم ایاس پس قوی مآثر در

عامر ابن ربیعهٔ اکرم
عامر بن فهیرهٔ افخم

ابن مظعون جناب عبد الله
صنو پاکی قدامهٔ ذو الجاه

دخی دیگر برادری عثمان
نجل عثمان سائب ذیشان

صکره ابن سراقه عبد الله
دادر عمرو ایله اولور همراه

دخی عبد الله اولدی چار احباب
اولا ابن جحش پاک جناب

ابن مسعود و ابن مخرمه هم
دخی ابن سهیل سعد علم

ابن غزوان حضرت عتبه
دخی ابن حلیس در عقبه

ابن وهب اولدی عقبهٔ مختار
ابن یاسر امین دین عمار

ابن محصن عکاشهٔ ضرغام
احد السابقین الی الاسلام

دخی صنوی ابو سنان کریم
انک اوغلی سنان پر تکریم

دخی عمرو ابن حارث پر فر
هم ابو سرحک اوغلی عمرو ابر

شیر هیجا عمیر خاص الخاص
پسر اشرف ابی وقاص

پس عمیر بن عوف ذو التکریم.
یعنی مولی سهیلدر او کریم

بعده ابن عبد عمرو عمیر
هم عیاض فخیم نجل زهیر

شیر دشمن شکن ابو مرثد
دخی مخدومی مرثد امجد

حضرت محرز بن نضلهٔ پاک
مسطح بن اثاثهٔ بی باک

صکره ابن ربیعه در مسعود
مصعب بن عمیر فیض نمود

بعده معمر بن حارث خوب
ابن عوف اول معتب مندوب

ابن اسود دلیر بزم جهاد
کوه تمکین حضرت مقداد

مهجع صالح اول وفاکانی
یعنی مولی الخلیفة الثانی

بعد ذا واقد بن عبد الله
دخی وهب بن سعد عالیجاه

پس یزید سعید نجل رقیش
دهشت انداز رزمگاه قریش

بو حذیفه ایله هم ابو سبره
بو سنان بن وهب ذو الخبره

پس ابو مخشی و ابو سلمه
ویر دلیر فرغزای بدره چومه

ذکر اولندی مهاجرین کرام
یوزبر اصحاب عدا اولندی تمام

خصهم ربهم برضوانه
و سقیهم زلال احسانه

یا الهی بحرمة الابرار
نجنا من مکاید الاشرار

قسم ثانی ز اهل بدر انصار

قسم ثانی اهل بدر کرام
اولدی انصار واجب الاکرام

ایکی عالی قبیله در مشهور
اوس وخزرج دیواولورمذکور

پس دوصنف اوزره ایلیوب ایراد
ایده لم اوسنی اولا تعداد

صنف اول کروه اوس آمد

سید الاوس پس متکا وملاذ
حضرت سعد نجل پاک معاذ

صنوے عمرو کریم مرد خدا
رضی الله عنهما ابدا

نجل پاکیزهٔ قتاده انیس
هم ایاس بن اوسدر ذوالکیس

پس تمیم عمیم الآلادر
از بنی غنم سعده مولادر

ثابت بن دلاور اقرم
ابن حاطب جناب ثعلبه هم

جابر بن عتیک بالاجماع
صنوی جبر یده بعض ایدر اتباع

هفت یاران لایق الرضوان
نام حارثدر انلره عنوان

یعنی ابن انس دوواقعدر
جدلرے مالک ایله رافعدر

ابن اوس اولدی پس دواهل نفاذ
انلرک جدی رافع ایله معاذ

خامسا ابن حاطب اکرم
سادسا ابن عرفجه ایله بهم

ابن نعمان سابعا مرسوم
اب وجد ایله اولدیلر معلوم

ابن قیظی حباب در بی ریب
دخی ابن عدی جناب خبیب

پس خداش عدو خراش جسور
یعنی نجل قتادهٔ مبرور

صکره خوات دافع الافات
نجل پاک جبیردر اول ذات

بعده رافع بن زید بنام
ابن رافع جناب ربعی نام

بعد هذا رفاعهٔ مرغوب
دخی صنوی ابولبابهٔ خوب

دادر دیگرے مبشردر
هرسه ابنای عبد منذردر

صکره زید اولدی زادهٔ اسلم
معا اوغلی عمارهٔ معمور

بعده رافع بن عنجده هم
دخی ابن السکن زیاد وقور

صنو پاکی یزید نجل سکن
هم انک اوغلی عامر احسن

حضرت سعد نجل اسعد زید
ینه سعد بن دلپذیر عبید

دخی سعد بن پاک خیثمه هم
سالم بن عمیر فرخ دم

چاریاور عدوبی صالدی غمه
دردنک داخی اسمیدر سلمه

یعنی ابنی سلامه واسلم
ابن حاطب له ابن ثابت هم

صکره ابن حنیف سهل کریم
عاصم بن عدی ذوالتفخیم

این ثابت جناب عاصم پس
ابن قیس اولدی عاصم اقدس

عامر بن یزید کابردر ابن ثابت جناب عامردر
دخی عباد نجل بشر جواد صکره ابن عبید در عباد
بش نفر داوران بعد رمه بریسی نجل اشرف سلمه
ابن سهل ایله ابن طارقدر دخی ابن جبیر فائقدر
صکره ابن شریک نصرت خواه جمله نک اسم پاکی عبدالله
دخی ابن ابی عبید بکام که جناب عبید دراکا نام
پس عبید بن تیهان ابر هم عبید بن اوس فیض مقر
هم عویم بن ساعده یله دلا ایله عمرو بن معبدی املا
ابن نعمان قتادهٔ اسعد منذر بن محمد امجد
منذر بن قدامه با مالک هم دو صنوین مکرمت سالک
مالک بن نمیلهٔ مودود ابن سعد اولدی حضرت مسعود
هم محمد که ابن مسلمه در شرف افزای بر و مکرمه در
بعد ذلک مرارة بن ربیع صکره ابن عدی معن منیع
پس جناب معتب بن عبید رنج قلب عدوی صاحب کید
ذوالکرامه معتب بن قشیر باهر الجود والندی والخیر

دخی نضر بن حارث اطهر صکره نعمان نجل پاک عصر
پسر اشرف ابی خرمه دینندی نعمان او فائض الکرمه
ماه طلعت هلال نور افشان اولدی ابن امیه اول ذیشان
پس ابو برده و ابو حبنه یا ابو حبه در او ذوالمنه
بو عقیل ایله هم ابو الضیاح پس ابو عبس ناشر الافراح
بو ملیل جلیل فرخ دم پسر تیهان ابو الهیثم
اوپیان عدا اولندی بالاجمال سکسان اصحاب در علی الاقوال
فائض الجود قادر و دانا زاد هم رحمة و رضوانا

صنف ثانی فحول خزرج شد

کلدی هنگام ذکر خزرجیان انلری ایله جانه خزرجان
ابتدا ابن کعب ذو التفخیم سید المسلمین ابی کریم
اکمل و اجمل و امام اجل خیر شبان معاذ نجل جبل
خادم سید مکارم رس طفل ده ساله ابن مالک انس
انس ابن معاذ پر بهجت ابن خولی در اوس ذوهمت
دخی اوس بن ثابت ذیشان دادر شاعر النبی حسان

صکره اوس بن صامت مبرور
یعنی صنو عباده مشهور

صکره اسعد ایمش یا سعد سعید
ابن زید اوله یا خود ابن یزید

بول اسید بن ثعلبه یله کشاد
اول به بحاث نجل ثعلبه شاد

اهل بدر ایچره یاد اولندی بحیر
یعنی ابن ابی بحیر بخیر

ابن معرور بیغرور برا
دخی مخدومی بشر پر بشرا

ابن عمرو اولدی بسبسه یله زیاد
برده ضمره سه داد رمزاد

پس بشیر بن سعد نیکوکار
هم تمیم کریم نجل یعار

ابن صمه خراش پر تمیم
دخی مولا پیدر جناب تمیم

هم تمیم ابو الحسن پس ازین
مازنیدر او نازنین گزین

بش نفر ثابت ستوده شیم
ابن هزال و ابن ثعلبه هم

ابن عمرو ابن خالد ذیشان
ابن حسان فائض الاحسان

سه ذوات کرام فیض انجام
ابن زید ایله ابن عمرو بکام

ثالثی اولدی زادهٔ عنمه
یاد اولور نام ثعلبه یله همه

حضرت جابر کریم و شهیر
ابن عبد الله بن عمرو دلیر

بعده جابر بن عبد الله
که رئاب اولدی جدی اول آگاه

غبذا جابر بن خالد بار
بعده ابن صخر ایمش جبار

پس جبیر جبیر پاک اساس
نجل ذیشان بی مراس ایاس

حارث ابن یگانهٔ صمه
حارث بن زیاد ذو الهمه

حارث ابن مکرم خزمه
پس حریث بن زید ذو العظمه

شهدادن جناب حارثه نام
یعنی ابن سراقه دراوتمام

بعده حارثه ابر الناس
ابن نعمان رحمت اسپیناس

ابن منذر ایمش خباب جباب
حمزه بن الحمیر کمیاب

ابن ملحان سلیم و صنوی حرام
دخی ابن عدی خلیفهٔ رام

صکره خلاد نجل پاک سوید
بعده ابن قیس یعنی خلید

ابن زید دلیر خارجه نام
ابن قیس اولدی خالد خوشکام

نجل صاف اساف یعنی خبیب
ابن اسود خبیب ایمش بی ریب

دو امیران محمد نکاری
هم مهاجر ایمش هم انصاری

پسر عبد قیسدر ذکوان
ابن وهب عقبهٔ عد التران

حضرت رافع ابن مالک خوب
عند بعض اهل بدردن محسوب

اولدی اوچ اوغلی اتفاقله یاد
یعنی مالک رفاعه و خلاد

بعده رافع بن حارث پاک
ابن عمرو اول رفاعهٔ دراک

پنج اخوان پاک واعلادر
جمله سینه پدر معلادر

رافع ورا شد وخباب هلال
هم ابو قیس وزید پر اجلال

ابن حارث که چار دادردر
ابن عفرا دیمکله اشهدر

یعنی عوف ورفاعهٔ دانا
هم معاذ ومعوذ رعنا

بعد ذلک رحیلهٔ مختار
شهرت ابن ثعلبه یله مشار

صکره ابن لبید مکنت زاد
اسد غابهٔ جهاد زیاد

پس زیاد بن کعب ذو الانعام
دخی ابن المزین زید همام

صکره زید ابن اشرف دشنه
دخی ابن ودیعه زید بنه

نامدار سراقه دردو امیر
ابن عمرو ایله ابن کعب نصیر

پس سلیم بن عمرو نیک خصال
هم سلیم بن قیس پرافضال

ابن حارث سلیم ذو الآرا
پس سلیط ابن قیس فیض آرا

قیسک اوغلی سبیع ایله عباد
ابن قیس اولدی لبده باخلاد

ابن صیفی سنان پاک نهاد
هم سماک بن سعد خوب نژاد

صکره سفیان نجل بشر گزین
پس سواد کریم نجل رزین

دخی ابن غزیه یعنی سواد
ابن خلاد سائب دلشاد

سعد ایله عقبهٔ غضنفر فر
نجل عثمان در اول ایکی سرور

بش نفر سعد نامدار رفیع
ابن مالک خباب ابن ربیع

ابن سعد ایله ابن سهل بنام
دخی ابن عبادهٔ منعام

اولدی ابن عتیک سهل کریم
دخی سهل بن قیس ذو التکریم

ینه سهل بن رافع ذیشان
صنو پاکی سهیل ذو الاحسان

دخی ابن سواد صیفیٔ پاک
بعده ابن حارثه ضحاک

عبد عمرو اوغلیدر ایکی صنوان
بری ضحاک ودیگری نعمان

پس طفیل ابن بهتر نعمان
هم طفیل ابن مالک ذیشان

عامر بن یکانهٔ سلمه
دخی عمرو ابن بهتر غنمه

عامر بن امیهٔ پرسود
عامر بن مخلد پرجود

عاصم بن العکیر فیض نشان
دخی عابس بن عامر ذیشان

عبد رب بن حق سعد مساس
عبده ابن یکانهٔ حساس

دخی ابن السکن عبید متین
هم عبید بن زید ذو التمکین

نامداران شان عبد الله
اون اوچ احباب معدلت آگاه

ابتدا ابن عمرو ابو جابر
صکره ابن الحمیر کابر

ابن جد ایله ابن قیس رفیع
ابن کعب وخباب ابن ربیع

ابن زید ایله ابن ثعلبه در
ابن نعمان سعد کوکبه در

بعده ابن عرفطه یله دلا
ایله ابن رواحه یی املا

ابن عبد المناف خوب اوصاف
صکره ابن عمیر ذو الالطاف

ابن صامت عبادهٔ ذیشان
ابن مالک ایمش دخی عتبان

عتبة بن ربیعهٔ اواه
بعده عتبة بن عبد الله

دخی ابن الجموح عمرو جواد
با معاذ و معوذ و خلاد

یعنی اول داور منیع جناب
اوچ نفر اوغلن ایتمش استصحاب

حضرت ابن قیس ذو التأسیس
یعنی عمرو کرم شعار و نفیس

صکره عمرو بن طلق نکته شناس
ینه عمرو ابن کارساز ایاس

دخی عمرو بن ثعلبه یله شها
ایله عمرو بن حارثی انها

پس عدی عدوکش هیجا
نخل باغ دل ابی الزغبا

عصمة بن الحصین دوست نواز
اشجعیدر عصیمهٔ ممتاز

داد حقدر عطیهٔ پرنور
یعنی ابن نویرهٔ مبرور

ابن حزم اول عمارهٔ پرحزم
جزمله بزم رزمه ایتمش عزم

عقبه ایله عمیر ناصردر
فرقدان سماء عامردر

پس عمیر اوچ ایمش برابن حرام
ابن حارثه برده ابن حمام

دخی عباد نجل قیس بنام
بعده ابن اوسدر غنام

حضرت فاکه بن بشر منیف
ذو الهمم فروه بن عمرو لطیف

قیس نجل مخلد امجد
دخی قیس بن محصن اسعد

حضرت قیس امیر ساقه شها
که ابو صعصعه پدردر اکا

قطبه در ابن عامر ممتاز
دخی کعب بن بهتر جماز

صکره کعب بن زید پاک نژاد
بعد ذلک مجذر بن زیاد

ابن عامر جناب محرز خوب
ابن عمرو اولدی منذر مرغوب

پس معاذ ایله عائذ خالص
دو گل گلشن دل ماعص

معقل نا مغفل ایله یزید
ابن منذردر اول دو ذات سعید

پس ملیل ازصحابهٔ برره
پسر رحمت افسر و بره

ابن دخشم جناب مالک پاک
مالک ابن ربیعهٔ نساک

ابن مسعود مالک محسن
دخی مسعود نجل اوس قطن

ابن سعد بن خلدهٔ بهبود — ابن زید ایله اوچ نفر مسعود
ابن عباد معبد مبرور — بعده معبد بن قیس فخور
چار نعمان با مرا لعنوان — بری اعرج بریسی ابن سنان
بعده ابن عمرو ذو الانصار — بر دخی ابن مالک مختار
اوله پس نوفل بن ثعلبه یاد — هم نعیمان نجل عمرو جواد
لیث افخم ودیعهٔ اکرم — ابن عمرو اولدی اول خجسته قدم
ودقه یله ربیع رفعت اساس — دو نهال ریاض قلب ایاس
ابن حارث یزید خوب خرام — هم یزید بن پر مزید خدام
پس ابو الاعور و ابو ایوب — بعد ذلک ابو خزیمهٔ خوب
هم ابو صرمه و ابو داود — پس ابو طلحه و ابو مسعود
شیر صولت ابو سلیط مهیب — پر محبت ابو جبیب لبیب
هم ابو خالد و ابو الحمرا — پس ابو شیخ مکرمت پیرا
ویردی جانه ابو دجانه صفا — ایتدی عهده ابو قتاده وفا
کعبی عالی ابو الیسر در کعب — جد و سعی ایله یسر اولور صعب
دو صد و شش ذوات خزرج — ایتدیلر راه حقده بذل مهج

رب اجزل بهم لنا منا — وارض عنهم وارضهم عنا
وبهم نقنا من الاوزار — وقنا ربنا عذاب النار

افتقار و توسل و زاری

ای امیران کشور عزت — شهسواران عرصهٔ رفعت
خسروان ارائک اجلال — سروران ممالک ایجال
تاجداران آسمان مسند — شهریاران خطهٔ سودد
معنوی پادشاه سزلر سز — مؤمنینه پناه سزلر سز
ملک معنی ایمش قلمرو کز — طوتدی آکوانی تاب پرتو کز
ویردیکز قصر دینه رفعت و زین — ایتدیکز کسب دولت دارین
ایرشوب عون ایزد سبوح — یوز کوزدن ظهوره کلدی فتوح
بذل جان ایتدیکز ره حقده — اثر مهر رسول اشفقده
عقب اعملوا ما شئتم — اولدی محو فقد غفرت لکم
حسنات ایله طولدی دفترکز — باغ جنات عدن دیرکز
سزه کوثر شرابی کلدکده — فادخلوها خطابی کلدکده
بزی کوزدن اودم براقمیه سز — ایتدیکیمز کنهه باقمیه سز

اوله سز خواستکار محو ذنوب　　ایده سز لطفکزله ستر عیوب

جرمز عفوینی رجا ایدرک　　بزی شایستهٔ عطا ایدرک

هول دهشتفزای محشردن　　فزع جانشکاف اکبردن

بوله لم سایه گزده امن و امان　　اوله لم غرقهٔ یم غفران

جسر متن صراطی طی ایده لم　　برق خاطف کبی کچوب کیده لم

ایره لم غنچهٔ امانی یه　　گیرمه دین پنجهٔ زبانی یه

ایده لم سیر گلشن نعما　　عرضمز ایتمک اولنمه دین اما

ان هذا لرزقنا دیه لم　　ماله من نفاد دن یه لم

که اول دم سلام رب رحیم　　اوله مشهودمز جمال کریم

عرض افکندگی و ذلت خویش

یا الهی بسید البرره　　و بسبطیه ثم بالعشره

و باصحابه اولی الانوار　　و باخیار آله الاطهار

آتشی منک مایقر نسنه　　واهدنی رحمة تهدنی

بو دلیران دین حرمتنه　　رهبران یقین حرمتنه

قولنک قیل دعاسنی مقبول　　اوله یم بنده نائل مأمول

باقمه سوء صنیعمه یا رب　　یاقمه نار جحیمه ایتمه غضب

بکا شیطان قزاندروب کنهی　　نقد طاعتدن ایتدی کیسه تهی

گرچه اضلال در انک کاری　　بنده اولدم ولی هواداری

قنده سوق ایتمش ایسه عزم ایتدم　　شر و شور ایله طرح بزم ایتدم

قابل اولسه تجسم گنهم　　طولدرر کونی تا ببام نهم

لطفکه بنده یوقدر استهمال　　لکن امیدی کسمک امر محال

قول قدسی یدر از لسان نبی　　سبقت رحمتی علی غضبی

بنی طوتمه بو جرم و هفوه ایله　　سبقت رحمتکله عفو ایله

الامان ای کرم مور اللهم　　فضلک اولمز سه معذرتخواهم

حال شاکر اولدم یمان در امان　　موقف ایچره ایشی دومان در امان

کرده ناکرده هر گناه هزار　　توبه بر توبه از دل بیمار

بنی ابلیسدن خلاص ایله　　باب اخلاصه عبد خاص ایله

انی بندن قنوط و نومید ایت　　سوزیمی صوک دمده توحید ایت

کید و مکرندن ای قوی و متین　　ایله ایمانمی امین آمین

در دعای بقای شاه جهان

ای شهنشاه ملک استغنا
پادشاه حقیقت ومعنا

احکم الحاکمین بی اشباه
داور دادکر یگانه اله

مالک الملک نه قباب فلک
نافذ الامر انس وجن وملک

شاه اسلامه نصرت احسان ایت
همه کارین همیشه آسان ایت

یعنی قیل شهریار دورانی
شه سلیم ابن مصطفی خانی

جمله اعدایه غالب مطلق
دولتی نو بنو بوله رونق

بر واحسان وجودی غایت چوق
بویله بر پادشاه کورمش یوق

نیتی خیر وذاتی خیردر
اوج برج شرفده نیردر

مشتری طالع وقمر طلعت
هم فلک رتبه هم ملک خصلت

فارس الخیل وحارس الاقطار
هم هنرمند وهم مکارم کار

نوجوان بخت کامل التدبیر
پیر تمکین لامع التنویر

منبع فضل ومطلع رأفت
مرتع فیض ومطلع همت

طبعی عنقای قاف دولتدر
ذو الجناحین لطف ورأفتدر

عمرین افزون وملکین ایت معمور
اوله دائم رعیتی مسرور

سایه سن قیل مظلله راحت
کله یکسر عباده امنیت

وکلاسن رهین توفیق ایت
قرناسن قرین تحقیق ایت

بوله عصرنده عالم آسایش
ایده هرکس دعا بصد خواهش

ایله بدخواهنی ذلیل وملول
دشمن دینی قیل ذلیل وخذول

ظل ممدودین ایت مدی الایام
سایبان رفاه فرق انام

خاتمه با ختامه مسک است

حمد او مولایه کم ایدوب توفیق
نجز النظم وانتهی التنمیق

باد بر ختم رسل وآل کرام
زاکیات الصلاة والاکرام

عدد الصبح والمساء وما
تلیت بالضراعة الاسما

م

اصحاب بدر کرام رضی الله تعالی عنهم حضراتنک اسامی شریفه لری حروفاتنک اعجام ومهملات وحرکات وسکناتنده ناظم نحریرک تحقیق وتنمیق ایلدیکی وجمله اسامی شریفه بولندیغی صحیفه لر رقمیله اشارت قلنه رق بو محله ذیل اولندی

صحيفه ٥٦ انسه بهمز فنون فمهملة مفتوحات فها ابو كبشه بفتح كاف
وسكون موحدة فمعجمة فهاء شقران بضم المعجمة وسكون القاف
على زنة سلطان اخنس بالخاء المعجمة اسم تفضيل كا نفس
السلمي بضم ففتح نسبة الى سليم اربد كاحمد باهمال الراء وباء
موحدة ودال مهملة وارقم مثله من الرقم بمهملة وقاف وميم
جبير بالجيم كزبير بلال على زنة هلال رباح بمهملة مفتوحة
وباء موحدة بعدها الف فخاء مهملة شريق كبريق بفتح معجمة وكسر مهملة
ثمامه بضم المثلثة وبهاء في الاخر عدي بفتح عين فكسر دال
مهملتين فتشديد ياء ثقف بفتح المثلثة وسكون القاف او كسرها ففاء
مدلاج بكسر الميم وسكون المهملة وجيم في الاخر كمنهاج جارية
بفتح الجيم فالف فراء مكسورة فتحتية مخففة فهاء حميل بضم المهملة
مصغراً بلتعه بموحدة فلام فمثناة فوقية فعين مهملة فهاء كهدولة خباب
بفتح الخاء المعجمة وتشديد الموحدة الارت بفتح الهمزة والراء المهملة
معا وتشديد المثناة الفوقية صحيفه ٥٧ عتبة بعين مهملة فمثناة فوقية
فموحدة فهاء على زنة رتبة خنيس بخاء معجمة ونون آخره سين

مصغراً حذافه بضم مهملة ففتح ذال معجمة فالف ففاء مفتوحة فهاء
خولي بفتح الخاء المعجمة وسكون الواو وكسر اللام فتحتية مشددة
ذو الشمالين تثنية شمال بكسر المعجمة ربيعه بفتح الراء المهملة
كرفيعه اكثم بفتح فسكون وفتح المثلثة فميم سبره بفتح مهملة
فسكون موحدة وفتح راء مهملة فهاء خريم بخاء معجمة وراء مهملة
وميم في آخره مصغراً سهيل بضم السين المهملة مصغر سهل
بيضاء بفتح الموحدة وسكون المثناة التحتية والضاد المعجمة ممدودة
تأنيث ابيض وهي امه وام سهل وصفوان سالم اسم فاعل
كعالم ابي حذيفة بمهملة فمعجمة ففاء فهاء مصغرة خولة وخولي بفتح
المعجمة وسكون الواو فيهما وفتح لام فهاء في الاول وكسر اللام ومشددة
الياء في الثاني سويط بمهملة فواو فمثناة تحتية فموحدة فمهملة مصغر سابط
حرملة بمهملات آخرها هاء كهرولة شجاع بمعجمة مضمومة فجيم فالف
فعين مهملة شماس بشين معجمة في الاول ومهملة في الآخر بينهما مشددة
فالف صبيح بصاد مهملة فموحدة فمثناة تحتية فمهملة على زنة فصيح
ابو العاص بحذف الياء لفظا وخطا للتخفيف سنان بمهملة فنونين

بينهما الف صهيب بالتصغير وكذا طليب وابوه عمير وكذا
عبيده مع هاء في آخره واخواه طفيل وحصين وكذا البكير صحيفه ٥٨
اياس بهمزة مكسورة فمثناة تحتية مع الف آخره سين على زنة قياس
فهيره بفاء فهاء فتحتية فراء مصغراً قدامه بقاف مضمومة فدال مهملة
فالف فميم فهاء مظعون بالظاء المعجمة والعين المهملة اسم مفعول
سراقه بمهملتين قبل الف وقاف وهاء بعدها على زنة قدامه ابن جحش
بفتح جيم فسكون مهملة فمعجمة ابن مخرمه بفتح ميم فسكون معجمة فراء
مفتوحة فميم فهاء ابن سهيل مصغراً عتبه بمهملة فمثناة فوقية فموحدة
فهاء على زنة رتبه غزوان بغين وزاي معجمتين كصفوان عقبه
كعتبه حليس بمهملة فلام مصغراً عمار بفتح مهملة وتشديد ميم فالف
فراء مهملة ياسر بتحتية فالف فمهملة مكسورة فراء مهملة عكاشه بمهملة
مضمومة فكاف مخففة او مشددة فشين معجمة فهاء محصن بكسر ميم فسكون
مهملة فصاد مهملة مفتوحة فنون عمرو لا يحتاج الى شرح ومهملة
ابو سرح صحيفه ٥٩ محرز بميم فهاء مهملة فراء فزاء على زنة محسن
نضله بفتح نون فسكون معجمة فلام فهاء مسطح بكسر الميم وسكون السين

وفتح الطاء المهملتين فحاء مهملة اثاثه بضم الهمزة وفتح المثلثتين بينهما
الف وفي آخره هاء مصعب اسم مفعول من اصعب معمر بفتح
الميمين بينهما مهملة ساكنة وراء في آخره معتب اسم فاعل من
عتب من التفعيل مقداد بكسر ميم فسكون قاف فمهملتين بينهما الف
اشتهر بابن الاسود وهو ليس بابيه بل ابوه عمرو مهجع بكسر ميم
فسكون هاء ففتح معجمة آخره مهملة ابن صالح يزيد على زنة المضارع
من زاد رقيش بمهملة فقاف فتحتية فمعجمة مصغراً ابو مخشي على زنة مرمي
اسم من خشي ابو سلمه بمهملة فلام فميم مفتوحات فهاء صحيفه ٦٠
سعد بفتح فسكون مهملا معاذ اسم مفعول من الاعاذه انيس
كزبير مصغر انس اياس كقياس تميم بفتح المثناة الفوقية
على زنة عميم بني غنم بفتح غين معجمة فسكون نون فميم في آخره
ثابت كنابت بالمثلثة مكان النون اقرم كاكرم بالقاف مكان
الكاف ثعلبه بمثلثة فمهملة فلام فموحدة فهاء ككوكبه جابر فاعل
من الجبر وهو اخوه عتيك كعتيق بدل القاف عرفجه بمهملتين
ففاء فجيم فهاء على زنة ثعلبه صحيفه ٦١ الحباب بضم مهملة ففتح موحدة

مع تخفيفها فالف فموحدة اخرى قيظى بفتح قاف فسكون تحتية وكسر
ظاء معجمة مع تشديد اليا في آخره خبيب بمعجمة وموحدتين بينهما تحتية
مصغراً عدى بمهملة مفتوحة فمكسورة فتحتية مشددة خداش
بمعجمة فمهملة آخره شين معجمة ككتاب خوات بفتح معجمة فواو مشددة
فالف فتاء فوقية جبير بضم الجيم مصغراً ربعى بكسر راء مهملة
فسكون موحدة فكسر عين مهملة فتحتية مشددة رفاعه بكسر مهملة ففاء
فالف فعين مهملة فهاء لبابه بالضم مبشر اسم فاعل من التبشير
عنجده بضم المهملة والجيم بينهما نون ساكنة فدال مهملة فهاء زياد
بزاى مكسورة فتحتية فالف فمهملة السكن بفتحتين عماره بمهملة
مضمومة فميم فالف فمهملة فهاء خيثمه بمعجمة فتحتية فمثلثة فميم فهاء كثعابه
سلمه بمهملة فلام فميم مفتوحات فهاء سلامه بالفتح على زنة
المصدر خنيف بالحاء المهملة مصغراً صحيفه ٦٢ عباد بفتح المهملة
وتشديد الموحدة مبالغة عابد شريك كنظير من الشركة التيهان
بفتح المثناة وكسر التحتية مشدداً او مخففاً عويم مصغر عام معبد
كمقعد نميله بالتصغير مسلمه بميم فمهملة فلام فميم فهاء كمخرمه مراره

بالضم معتب بميم فمهملة فتاء فوقية فموحدة على زنة مبشر صحيفه ٦٣
نضر بفتح النون وسكون المعجمة فراء عصر بفتح المهملتين فراء اميه
بضم الهمزة كرقيه ابو عقيل مكبراً ابو الضياح بفتح المعجمة
وتشديد تحتية ابو عبس بموحدة ساكنة بين المهملتين على زنة جبس
ابو مليل بلامين مصغراً ابو الهيثم كحيدر بالمثلثة ابى بضم اوله
وفتح الموحدة مصغر اب بعد رد لامه المحذوفة انس بفتحتين اوس
بفتح وسكون صحيفه ٦٤ اسيد بضم ففتح مصغر اسد بحاث بموحدة
مفتوحة ومهملة مشددة فالف فمثلثة بجير تقديم الباء على الجيم على زنة
جبير ابو بجير مثله براء بفتح موحدة فراء مخففة فالف فهمزة معرور
بمهملات على زنة معذور بسبسه بموحدتين ثانيهما بين مهملتين فهاء في الاخر
كزلزلة ضمرة كجمرة الا انه بضاد معجمة بدل الجيم يعار بتحتية
مضمومة فمهملة آخره راء على زنة غراب منصرف وليس ذلك على صيغة
المجهول من الاعارة فتأمل خراش بكسر المعجمة فراء فالف
فشين معجمة صمه بكسر المهملة وفتح الميم المشددة فهاء
عنمه بمهملة فنون فميم مفتوحات فهاء رئاب بكسر الراء وفتح الهمزة

المرسومة على صورة اليا التحتية فالف فموحدة صحيفه ٦٥ جبير
كزبير خزمه بفتح المعجمتين فميم فها حريث بضم الحا المهملة
مصغراً الحمير بضم المهملة وفتح الميم وكسر التحتية المشددة فرا مصغر
ومثقل سليم بضم المهملة مصغراً حرام ضد حلال ملحان بكسر
الميم خليد بضم المعجمة مصغراً وكذا سويد اساف بهمزة مكسورة
وقد تبدل يا تحتانية خبيب بالتصغير مع اعجام اوله وبموحدتين
بينهما تحتية صحيفه ٦٦ المعلى اسم مفعول من التفعيل على زنة المولى
معوذ بضم الميم وفتح الواو المشددة او كسرها والذال المعجمة
عفرا بفتح المهملة وسكون الفا امه رحيله برا فمهملة مصغراً كنميله
مزين بميم فزاي فتحتية فنون مصغراً دثنه بفتح مهملة فكسر مثلثة فنون فها
سليم مصغراً سليط بفتح مهملة وكسر لام فتحتية فطا مهملة مكبرا
سبيع بضم مهملة ففتح موحدة فيا فمهملة لبدة بكسر لام فسكون موحدة
فمهملة فها سماك بكسر مهملة وخفة ميم آخره كاف سواد ضد بياض
صحيفه ٦٧ غزيه بمعجمة فزاي كعليه عباده بضم العين كحذافه
صيفي تحتية مشددة في الآخر نسبة الى صيف طفيل بضم ففتح

فسكون سلمه وغنمه مرا نهما بفتحات ثلاث اميه كرقيه مخلد
كمحمد عبدرب بغيرها او عبدربه بزيادة ها حق بكسر الحا المهملة وتشديد
القاف عبده بها مونث عبد حسحاس بحا فسين ثم حا فالف فسين
مهملات او باعجام الكل صحيفه ٦٨ حمير مرانه مصغر ومثقل ابن الجد
بكسر الجيم وقيل بفتحها وتشديد المهملة عرفطه بضم مهملة فسكون را
وضم فا وفتح طا مهملة فها عتبان بكسر المهملة كرضوان جموح بفتح
الجيم وتخفيف الميم معوذ بفتح الواو المشددة او كسرها طلق بمهملة
فلام فقاف على زنة خلق زغبا بفتح الزا فسكون المعجمة فموحدة
ممدودا عصيمه بضم ففتح مصغر عصمه وقيل بفتح التحتية مكبرا اشجعي
كانوري نسبة الى اشجع عطيه بمهملتين فتحتية على زنة هديه صحيفه ٦٩
عماره بضم المهملة وتخفيف الميم حمام بضم المهملة وخفة الميم
فروه بفتح فسكون كربوه قطبه بضم القاف على زنة خطبه مجذر
بميم فجيم فمعجمة فرا كمعظم زياد بكسر زاي معجمة ككتاب وقيل بفتحها
مع شدة التحتية ككتاب محرز اسم فاعل من الاحراز معقل بفتح
ميم فسكون مهملة فكسر قاف فلام مليل بلامين مصغراً وبره بفتحات الواو

والموحدة والراء فهاء دخشم بمهملة ومعجمة مضمومتين بينهما خاء معجمة
ساكنة وفي آخره ميم صحيفة ٧٠ خلده بالخاء المعجمة كبلده نوفل كجوهر
نعيمان مصغر نعمان ودقه بواو فمهملة فقاف كحركة خدام بمعجمتين
وميم في الآخر ككتاب خذيمه بمعجمتين مصغراً صرمه بكسر المهملة
وسكون الراء سليط باهمال اوله وآخره مكبرا دجانه بضم وخفة
ابو اليسر بفتحتين وهو آخر من مات من اهل
البدر رضي الله تعالى عنهم اجمعين

تم تحقيق اعراب الاسامي

میمنت بدأ سخن بسم الله

نحمد الله علی ما انعم   الذی علم مالم نعلم
امر یدر مبدع اکوان وشئون   کل ما قال له کن فیکون
حاکم ومقتدر اولدر انجق   زیر حکمنده دو عالم الحق
عالمی ایتدی عدمدن پیدا   خاکدن آدمی قیلدی احیا
قدسیانه آنی تقدیم ایتدی   مظهر احسن تقویم ایتدی
ایدوب اسمایی تماما تعلیم   قیلدی مسجود ملک رب رحیم
بعث ایدوب قوللره پیغمبرلر   هر برین ایتدی هدایت رهبر
امر و نهیندن ایدوب رفع حجب   شرعی تبیین ایچون ایندردی کتب
سیما فخر رسل اشرف کل   هادیء شاهره خیر سبل
واپسین بعث ونخستین خلقت   باعث هستیء ملک وملت
یعنی محبوب خداوند ودود   خاتم الرسل محمد محمود
ایدوب ارکان هدایی تأسیس   قیلدی ایوان وفایی تقدیس

ایلدی قبهء ایمانی متین   مهروش لامع اولوب دین مبین
گوستروب معجزه لر بی پایان   اعظم معجزه سی ایدر قرآن
نور قرآن ایله عالم طولدی   ظلمت کفر وبدع محو اولدی
ایتدی قرآن کریم محکم   فصحا و بلغایی ابکم
صل یا رب علیه ابدا   ما انجلی الظلمة والبدر بدا
وعلی عترته بالتعمیم   ثم سلم باتم التسلیم

سبب نظم کتاب دلجو

بعد ذا حضرت وهاب کریم   ذو المنن قادر وقیوم وحکیم
قیلدی ابواب عطایی مفتوح   نو بنو ایتمده الطافی سنوح
ایدوب اسباب هدایت اعداد   هر کسه ایتدی هزاران امداد
گوندروب برلره قرآن کریم   بخش ایدوب اهل دله فیض عمیم
عالمی ایتدی ضلالتدن دور   نور ایله طولدی اماکن ایله دور
اولدی هر آیتی بر رایت فوز   کلم وحرفلری غایت فوز
سوردر سورت ناره سوره   اهل ذکری سورر آلت سوره
مقتضا سنجه ایدنلر حرکت   گوردی دارینده لطف وبرکت

قدرینه بولدی رعایتله فلاح
اتقیا و علما اهل صلاح

هربری ایتدی هزاران حرمت
لایقی او زره فراوان خدمت

بوغریق یم جرم و تقصیر
التماسه ایدر اما تدبیر

دیر که اول زمریه ملحق اوله‌یم
مظهر عاطفت حق اوله‌یم

بنده خدمت ایده‌یم قرآنه
ایره‌یم مغفرت یزدانه

لیک برشی قومدی اهل کمال
جمله‌سن قیلدی بیان واکمال

مکر آیاتی تعدادایده‌یم
متفق مختلفی یاد ایده‌یم

کرچه بوبابده چوقدر تألیف
عربی ایتدیلر اما تصنیف

بندخی ترکی و منظوم اوله‌رق
اسهل وجمله معلوم اوله‌رق

ایده‌یم سوره بسوره تنظیم
اوله‌یم رشته‌کش در نظیم

ذکر کیفیت ترتیب سخن

فیض حقدن ایدرک استمداد
اله الدم قلم پاک نژاد

باشلدم کام دلی تقریره
آیت سوره لرے تحریره

مأخذم در کتب معتبره
سخنان علمای مهره

شاطبی قولنه باقدم اکثر
ایلدم ناظمة الزهره نظر

احد سبعه بوعمرو دانی
اول مه برج حقایق‌دانی

عد آیتده ایدر بسط و بیان
نیجه اثار جلیل العنوان

زینت افزای جمال القرا
بهجت آرا ے کمال الاقرا

داوردین سخاوی گزین
ایتدی صدکونه حقایق تبیین

بنده انلر کبی ایتدم تعداد
اولدی هرسوره اوچر بیتله یاد

بیت اول ایدر اسمن اعلان
هم قاچنجی ایدوکن رمز و بیان

یعنی صدرنده حروف چندین
عددین سرخله ایلر تعیین

بیت ثانیده بحسب الامکان
ایتدم آیاتی تعدادو بیان

ثالثی متفق و مختلفی
ایدر اربابنه تعریف و فی

سجده آیاتنده بی اشکال
عجز بیت سیوم سرخله دال

بعده خاتمه‌ده بی نقصان
ایتدم اجزا ثلاثینی بیان

حمد لله بوفقیر دلخواه
ایتدی تکمیلنی تسهیل الله

سبکی خوش وزنی کوزل نظمی سلیس
نامی اولسه نوله ترتیب نفیس

سال تاریخن ایدرسک درخواست
راستدر اسمی اکابی کم وکاست

عرض حاجات وتذلل به خدا

ای نوال کرمی جمله یه عام　　خوان احسان نعم بخش انام
رأفتک مست کن لیل ونهار　　رحمتک فیضده بر و بحار
نعمتک راتبه بخشای جهان　　مدحتک ناطقه پیرای دهان
قدرتک عالمی ایتدی انشا　　کیف ماشئت وما کنت تشاء
هر کسک حدینی تعیین ایتدک　　امر و فرمانکی تبیین ایتدک
تا که فرمانکه منقاد اوله‌لر　　نائل نعمت میعاد اوله‌لر
لیک حسب البشریه دل شوم　　ایتدی انواع معاصی یه هجوم
اشته ازجمله بو عبد فاتر　　غرقهٔ بحر معاصی شاکر
حددن افزون ایدرک عصیانی　　ارتکاب ایتدی نیچه طغیانی
گرچه جرم و گنهم غایت چوق　　یم الطافکه لکن حد یوق
قیل گشاده بکا رحمت بابن　　شست و شوی ایله گنه چرکابن
پاک دامن وارایم درگاهه　　ایره‌یم خیل رجال اللهه
ایتمه یارب بنی مغلوب هوا　　قیلمه محشرده الهی رسوا
دلده انواع محبت ایده لمع　　طوله آوازهٔ قران ایله سمع
دلمی بلبل قرآن ایله　　قلبمی گلشن ایمان ایله

قیل زبان سوسنی برگ ثنا　　رب انبته نباتا حسنا
تک وتنها قالیجق فرد و وحید　　اوله یارب رفیقم توحید
واپسین دمده بجاه القرآن　　ایله یارب اینیم ایمان

ذکر اسماء رجال عد داست

ای سبقخوان کتاب صمدی　　گوش قیل وصف رجال عددی
التی نوع اوزره ایدرلر ترتیب　　اوچنه ایله حجازی تلقیب
بری مکی ایکیسیدر مدنی　　اول آخردیو بسط ایت سخنی
بر دخی کوفی و بصری دیگر　　بو ایکیسینه عراقی دیرلر
بریسینه دخی دیرلر شامی　　اولدی بو وجهله شش اقسامی
مکیدر ابن کثیر القاری　　که مجاهددن ایدر گفتاری
اولدی واصل ایکی عالی کعبه　　ابن عباس و ابی بن کعبه
مدنی اول ابو جعفردر　　ابن قعقاع دیو اشهردر
بر دخی شیبهٔ پاکیزه گهر　　ابن نصاح دیو مشهورتر
مدنی آخر اولور اسمعیل　　ابن جعفر مدنیدر بیل قیل
دخی کوفی کفایت عنوان　　سلمی یعنی بو عبد الرحمن

نسبتی حیدره دربی شبهه کرم الله تعالی وجهه
اولدی بصری بصیر تمرهون عاصم جحدری ابن میمون
دخی ابن المتوکل ایوب هم شهاب ایله معلی مصحوب
لیک شامی میامن طلعت اولدی یحیای زماری نسبت
ابن حارث دیو مشهور جهان هم روایت ایدر ابن ذکوان
دخی سپارکبرای احرار نکته سنجان رموز اسرار
جمله سی راه هداده انجم رضی الله تعالی عنهم

اختلاف عدد آی زچیست

اشبو مردان قوی البرهان رازداران نکات قرآن
یک بیک ایتدیلر آیاتی شمار قیلدیلر درکرانقدر نثار
جمله آیاتی بیان ایتمشلر نیچه اسراری عیان ایتمشلر
بعض آیتده ولی بعض کرام اختلافات ایله بسط ایتدی کلام
دیسه‌لر بونده تصرف اوله‌مز قول شارعده تحرف اوله‌مز
اختلافاتدن نشأت ایدر عدد آیاتده دیرلرسه اکر
دیدی یکسر علما بالاجماع سبب نشأتیدر نقل وسماع

بویله درجمله سنک تعریفی عدد آیه دیدیلر توقیفی
سوراوللرینه ایله نظر دیکله کوفی نیجه تعداد ایلر
عد ایدر التی الف لام میمی یدی حامیم ایکی طاسینیمی
اول مریم ایله اعرافی طه یاسین عین سین قافی
ماعدا ایچ برین ایتمز تعداد نه بو کوفی نه دکر اهل رشاد
یعنی معدود دکلدر اصلا نه الف لام نه الف لام میم را
عد اولنماز دخی طاسین ایله صاد قاف ونون داخی اولنماز تعداد
ظاهر اولدی بو رمز بونده قیاس جمله توقیفیدر ای نکته شناس
اولسه کر رأی وقیاسه مدخل مقتضاسی اثر عقله محل
جمله سی عد اولنوردی جمعا یا صایلمازدی بریسی قطعا
سر این غامضه ظاهر ترشد یا حبیبی فقاملترشد

ابتدای عدد آی وسور

ایردی هنکام شروع مقصود ویره توفیق خداوند ودود
یا الهی کرم واحسان ایت جمله دشوارلری آسان ایت
خامه‌می زیغ وزللدن صقله نامه‌می سهو وخللدن صقله

سورة فاتحة الكتاب مدنية وقيل مكية

اولا فاتحه سرتاج سور … الکا هم سبع مثانی دیرلر
هفت آیاتدر اول اجماعا … مختلفدر ایکی آیت اما
یا اولور بسمله مضمود … یاخود انعمت علیهم معدود

اختلافها آیتان . بسم الله الرحمن الرحیم ١ للمکی والکوفی انعمت علیهم ٢ للباقین

سورة البقرة مدنیة

بقره سوره سیدر باغ کرم … مرد ایسک حفظنه قیل بذل همم
آیتیدر ایکیوز سکسان بش … بعضیلر هفت دیدی بعضیسی شش
اون بر آیتده اساطین رجال … اختلافات ایله بسط ایتدی مقال

اختلافها احدی عشر آیة الم ١ لکوفی عذاب الیم ٢ للشامی مصلحون ٣ لغیر الشامی الا خائفین ٤ قولا معروفا ٥ هما للبصری یا اولی الالباب ٦ لغیر المدنی الاول والمکی من خلاق ٧ وهو الثانی لغیر المدنی الاخیر ماذا ینفقون ٨ وهو الثانی للمدنی الاول والمکی لعلکم تتفکرون ٩ وهو الاول للمدنی الاخیر والکوفی

والشامی الحی القیوم ١٠ للمدنی الاخیر والمکی والبصری الی النور ١١ للمدنی الاول

سورة آل عمران مدنیة

جهد قیل سورهٔ آل عمران … طوتهٔ معمورهٔ دلده بنیان
اولدی آیاتی ایکیوز تکمیل … لیک شامی برین ایتدی تنزیل
اختلاف ایلدی بیچون وچرا … یدی آیتده گروه کبرا

اختلافها سبع آیات الم ١ للکوفی وانزل التوریة والانجیل ٢ لغیر الشامی وانزل الفرقان ٣ لغیر الکوفی ویعلمه الکتاب والحکمة والتوریة والانجیل ٤ للکوفی ورسولا الی بنی اسرائیل ٥ للبصری لن تنالوا البر حتی تنفقوا مما تحبون ٦ للحجازی والشامی مقام ابراهیم ٧ لابی جعفر المدنی والشامی

سورة النساء مدنیة

دم شوق آور ایله صبح ومسا … اوقو کل سورهٔ جانبخش نسا
عدد آیتی یوز یتمش بش … شامی دیر سبعه وکوفی دیدی شش
ایکی آیتده بولندی اقوال … اختلافات مشاهیر رجال

اختلافها آیتان ان تضلوا السبیل ١ للکوفی والشامی فیعذبهم عذابا الیما ٢ للشامی

سورة المائدة مدنية

الآية نزلت بعرفة وهي اليوم اكملت لكم دينكم الى قوله تعالى ورضيت لكم الاسلام دينا

همت ايت خوان كرمدن فيض ال — سورهٔ مائده در محض نوال

يوز يكرمي ديديلر آياتن — بيست ودو ياسه ديدي. بعض فطن

واراوچ آيتده براز قول سداد — كمي صايمازكمي ايتدي تعداد

اختلافها ثلث آيات اوفوا بالعقود ١ ويعفوا عن كثير ٢ هما لغير الكوفي فانكم غالبون ٣ للبصري

سورة الانعام مكية

الا ثلث آيات نزلن بالمدينة قل تعالوا الى قوله تعالى لعلكم تتقون

وصف اطرا ايله اولماز تعريف — شرف سورهٔ انعام شريف

انك آياتي يوز التمش بشدر — يا يوز التمش يدي ياخود ششدر

ليك درت آيتني اهل عدد — ايتديلر مختلف فيها عد

اختلافها اربع آيات وجعل الظلمات والنور ١ للحجازي قل لست عليكم بوكيل ٢ للكوفي ويوم يقول له كن فيكون ٣ هدانی ربی

الى صراط مستقيم ٤ هما لغير الكوفي

سورة الاعراف مكية

زمرهٔ ناجيه يه بولدي لصوق — ايليين سورهٔ اعرافه وثوق

ايكيوز بش اوله آنده آيات — ياخود التي اوله دير بعض ثقات

واربش آيتده كلام كبرا — سجده يي ايله نهايتده ادا

اختلافها خمس آيات المص ١ كما بدأكم تعودون ٢ هما للكوفي مخلصين له الدين ٣ للبصري والشامي ضعفا من النار ٤ الحسنى على بني اسرائيل ٥ وهو الثالث هما للحجازي

سورة الانفال مدنية

حرز ايماندر اي مرد بنام — ايده كور سورهٔ انفاله دوام

كوفي دير آيتي تمش بشدر — شامي مفتي ودكران دير ششدر

وارداولمشدر اوچ ايتده تمام — اختلاف علماي اعلام

اختلافها ثلث آيات ثم يغلبون ١ للبصري والشامي ليقضي الله امرا كان مفعولا ٢ لغير الكوفي بنصره وبالمؤمنين ٣ لغير البصري

سورة التوبة مدنية

طلب عفو ایله قیل استغفار — سوره‌ٔ توبه‌یی ایله تکرار
یوز یکرمی طقوز آیت کوفی — یوز اوتوز دردکرانك وصفی
بونده ده مختلف اوچ آیتدر — جمله آیاتی قوسی جچتدر

اختلافها ثلث ایات ان الله بریٔ من المشرکین ١ للبصری الا تنفروا یعذبکم عذابا الیما ٢ وهو الاول للشامی قوم نوح وعاد وثمود ٣ للحجازی

سورة یونس علیه السلام مکیة

یم عرفاندن ال درو گهر — سوره‌ٔ یونسی ایله ازبر
نزد شامیده یوز اون ایتدر — یوز طقوز نزد دیگر مثبتدر
اختلاف اوزره اوچ ایتده کلام — حضرت یونسه قیل عرض سلام

اختلافها ثلث ایات دعوا الله مخلصین له الدین ١ وشفاء لما فی الصدور ٢ هما للشامی لنکونن من الشاکرین ٣ لغیر الشامی

سورة هود علیه السلام مکیة

یازیلوب لوح دله سوره‌ٔ هود — اوله ترتیلنه صرف مجهود
یوز یکرمی برایمش ایاتی — یا ایکی یا اوچ اوله اثباتی

یدیسی مختلف فیها در — حضرت هوده صلات اهدادر

اختلافها سبع ایات انی بریٔ مما تشرکون ١ للکوفی یجادلنا فی قوم لوط ٢ وهو الثانی لغیر البصری من سجیل ٣ للمکی والمدنی الاخیر منضود ٤ انا عاملون ٥ هما لغیر المکی والمدنی الاخیر ان کنتم مؤمنین ٦ للحجازی ولا یزالون مختلفین ٧ لغیر الحجازی

سورهٔ یوسف علیه السلام مکیة

بیمراقلبه ویر محض جلا — سوره‌ٔ یوسف خورشید لقا
اتفاق اوزره یوز اون بر ایات — اختلاف ایتمدی انده بر ذات
سر بسر نص خداوند کریم — قصه‌ٔ یوسف علیه التسلیم

سورة الرعد مکیة

چیکك

چین سحر جوشه کلوب بیهوش اول — سوره‌ٔ رعد اوقیوب مدهوش اول
قرق اوچ ایت ایمش اول لیك دیدی — بعضیلر درت اوله یا بش یا یدی
واربش ایتده بر از قول صواب — سجده‌یی تأدیه‌یه ایله شتاب

اختلافها خمس ایات لفی خلق جدید ١ لغیر الکوفی قل هل یستوی الاعمی والبصیر ٢ اولئك لهم سوء الحساب ٣ هما للشامی ام هل تستوی

الظلمات والنور ٤ لغير الكوفي من كل باب ٥ للعراقي والشامي

سورة ابراهيم عليه السلام مكية

الا آيتين نزلتا بالمدينة الم تر الى الذين بدلوا نعمة الله كفرا الى قوله وبئس القرار

ديدهٔ قلبه وير رفرف عظيم	سورهٔ تا بو را براهيم
اللي بر يا ايكي ايتدر اول	اللي درت اوله يا بش ديدي فحول
مختلف عدد ديدیلر هفت ايات	ايله اول جد كريه صلوات

اختلافها سبع ايات لتخرج الناس من الظلمات الى النور ١ ان اخرج قومك من الظلمات الى النور ٢ معا لغير العراقي وعاد وثمود ٣ للحجازي والبصري بخلق جديد ٤ للمدني الاول والكوفي والشامي وفرعها في السماء ٥ لغير المدني الاول وسخر لكم الليل والنهار ٦ لغير البصري عما يعمل الظالمون ٧ للشامي

سورة الحجر مكية

هيبت سول وفرعدن اول امين	سورهٔ حجر اوقو با صدق ويقين
تسع وتسعو ندر اياتي تمام	اتفاق ايلدی بالجملة كرام

عد ايتده بو وجه اوزره بيان	ايتدي بو عمرو كرامت عنوان

سورة النحل مكية

الا ثلث آيات من اخرها نزلن بين مكة والمدينة وان عاقبتم الى اخر السورة

يوم محشرده اولور شيرين كام	سورهٔ نحل اوقويان صبح ايله شام
اتفاق اوزره اكا اهل اثر	يوز يكرمی سكز آيت ديديلر
اولمدی بونده دخی خلف ولجاج	سجده در مؤمنه حقا معراج

سورة الاسرى مكية

زير وبالايه قيل عبرتله نكاه	وار اكا سورهٔ اسراده كواه
زندكو فيده يوز اون برايت	ديكران ايلدی يوز اون مثبت
سجدا خلف ايله اولدی معدود	سجده كلدی ايده كورحقه سجود

اختلافها اية للاذقان سجدا ١ للكوفي

سورة الكهف مكية

حيل ومكردن اولماغه امين	سورهٔ كهف يتر حصن حصين
يوزبش آيت اوله يا اون كامل	يا يوز التی يا يوز اون براي دل

اون برآیتده تخالف درکار ‖ بویله نقل ایلدی اهل آثار

اختلافها احدی عشر ایة زدناهم هدی ١ لغیر الشامی
ما یعلمهم الا قلیل ٢ للمدنی الاخیر انی فاعل ذلک غدا ٣ لغیر
المدنی الاخیر وجعلنا بینهما زرعا ٤ لغیر المدنی الاول والمکی ان تبید
هذه ابدا ٥ لغیر المدنی الاخیر والشامی من کل شیٔ سببا ٦ لغیر المدنی الاول
فاتبع سببا ٧ ثم اتبع سببا ٨ ثم اتبع سببا ٩ ثلاثهن للعراقی عندها قوما ١٠
لغیر المدنی الاخیر والکوفی بالاخسرین اعمالا ١١ لغیر الحجازی

سورة مریم مکیة

طیب انفاس ایله مانند مسیح ‖ سورهٔ مریم ایدر قلبی فسیح
اکا طقسان سکز ایت دیدیلر ‖ یا طقوز دیو بیان ایلدیلر
مختلفدر اوچی بالاستکناه ‖ اوله کور سجده کزین درکاه

اختلافها ثلث ایات کهیعص ١ للکوفی فی الکتاب ابراهیم ٢ للمدنی
الاخیر والمکی فلیمدد له الرحمن مدا ٣ لغیر الکوفی

سورة طه مکیة

کل شیٔ دالدر الله واحد ‖ الکاهم سورهٔ طه شاهد

یوز اوتوز ایکی یا درت ایتدر ‖ یا اوتوز بش یا چهل رحمتدر
واریکرمی بریسنده کفتار ‖ یک به یک کنز لطائفده یزار

اختلافها احدی وعشرون ایة طه ١ للکوفی محبة منی ٢ لغیر العراقی
کی تقر عینها ولا تحزن ٣ فی اهل مدین ٤ هما للشامی وفتناک فتونا ٥
للبصری والشامی واصطنعتک لنفسی ٦ للکوفی والشامی کی نسبحک
کثیرا ٧ ونذکرک کثیرا ٨ هما لغیر البصری فارسل معنا بنی اسرائیل ٩
ولقد اوحینا الی موسی ١٠ هما للشامی غضبان اسفا ١١ للمدنی الاول
والمکی القی السامری ١٢ لغیر المدنی الاخیر واله موسی ١٣ للمدنی الاول فنسی
١٤ لغیر المدنی الاول والمکی الیهم قولا ١٥ وعدا حسنا ١٦ هما للمدنی الاخیر
اذ رأیتهم ضلوا ١٧ ما غشیهم ١٨ هما للکوفی صفصفا ١٩ لغیر الحجازی
منی هدی ٢٠ زهرة الحیوة الدنیا ٢١ هما لغیر الکوفی

سورة الانبیاء علیهم السلام مکیة

کامل اول کام دلی تکمیل ایت ‖ انبیا سورهسنی ترتیل ایت
اولدی ایاتی یوز اون بر تحقیق ‖ یوز اون ایکی دیدی کوفیٔ دقیق
یعنی بر ایتدی زیاده بالذات ‖ انبیا زمرهسنه صد صلوات

اختلافها آیة ما لا ینفعکم شیأ ولا یضرکم للکوفی

سورة الحج مکیة

الا اربع ایات نزلن بالمدینة هذان خصمان اختصموا الی قوله تعالی وهدوا الی صراط الحمید

کبش جانی ره حق رعی ایت — سورهٔ حجده صفایه سعی ایت
چار و هفتاد در ایاتی همان — خمس ویاست ویا سبع ویا ثمان
خلف در پنج محل شد بشنو — سجده فرماے در مولا شو

اختلافها خمس آیات من فوق رؤسهم الحمیم ١ والجلود ٢ هما للکوفی وعاد وثمود ٣ لغیر الشامی وقوم لوط ٤ للحجازی والکوفی سمیکم المسلمین ٥ للمکی

سورة المؤمنون مکیة

کچ هوادن هوس هویه چالش — مؤمنون سوره سنه پکجه یاپش
اون سکز آیت ایمش بعد مائة — یاطقوز دیدے سلاطین فئة
یعنی در نزد اساطین قرون — عدا ولندی واخاه هرون

اختلافها آیة واخاه هرون لغیر الکوفی

سورة النور مدنیة

کدری سورودرونی مسرور — قلبی پرنور ایدر سورهٔ نور
ایتدیلر شصت ودو ایات شمار — نزد شامی وعراقیده چهار
آیتا ننده تخالف جاری — صامی والآصال ایله بالابصاری

اختلافها ایتان بالغدو والآصال ١ یذهب بالابصار ٢ وهو الثانی هما لغیر الحجازے

سورة الفرقان مکیة

که تضرعله کهی خشیت ایله — نقش قیل سورهٔ فرقانی دله
جمله یتمش یدے آیتدر بو — اتفاق اوزره بیل ای صحبجو
قال وقیل ایتمدی بر فرد ابراز — سجده قیل خالقه باعرض نیاز

سورة الشعرا مکیة

الا اربع آیات من آخرها نزلن بالمدینة والشعرا یتبعهم الی اخر السورة

گوهرکان کمال اعجاز — شعرا سوره سی نظم ممتاز
یکسه آیتلری بعد ازمائتان — یا یکرمی یدے یا التی همان
دردنی مختلف فیها بیل — ایلدی کنز لطائف تفصیل

اختلافها اربع آیات طسم ١ للکوفی فلسوف تعلمون ٢ لغیر الکوفی ایما کنتم تعبدون ٣ وهو الثالث لغیر البصری وماتنزلت به الشیاطین ٤ وهو الاول لغیر المدنی الاخیر والمکی

سورة النمل مکیه

کرنه بیفائده قیل جمع نوال	سوره نملی اوقور وزو لیال
طقسان اوچ آیت ایدرلر معدود	یا چهار اوله یا پنج ای مسعود
ایکی آیتده وار اقوال صلاح	قیل ادا ابجده یی بول فوز و فلاح

اختلافها آیتان اولوا بأس شدید ١ للحجازی من قواریر ٢ لغیر الکوفی

سورة القصص مکیة

حکمت بالغه یی اذعان ایت	بق قصص سوره سنه امعان ایت
هشت و هشتاد ایدر آیتلری عد	اتفاق اوزره بتون اهل عدد
لیک یسقونی ایدر سک تعداد	صایه طاسینیمی ای اهل رشاد

اختلافها آیتان طسم ١ للکوفی من الناس یسقون ٢ لغیر الکوفی

سورة العنکبوت مکیة

الا عشر آیات نزلن بالمدینه من اولها الی و لیعلمن المنافقین

حاکم هردو جهان رب جلیل	عنکبوت سوره سن ایتدی تنزیل
بوده اجماعله بیچون و چرا	اولدی التمش طقوز آیت اما
مختلفدر اوچی ای مرد بنام	بیان علمای اعلام

اختلافها ثلث آیات الم ١ للکوفی وتقطعون السبیل ٢ للحجازی مخلصین له الدین ٣ للبصری والشامی

سورة الروم مکیه

لعب و لهو در انجق دنیا	سوره روم ایله قیل روم هدا
اولدی آیاتی بونکده ستون	لیک دیر بعضیسی تسع و خمسون
یعنی دردنده اساطین کبار	اختلاف اوزره ایدرلر گفتار

اختلافها اربع آیات الم ١ للکوفی غلبت الروم ٢ لغیر المدنی الاخیر والمکی فی بضع سنین ٣ لغیر المدنی الاول والکوفی یقسم المجرمون ٤ للمدنی الاول

سورة لقمان مکیه

الا ثلث آیات نزلن بالمدینة ولو ان ما فی الارض من شجرة اقلام الی خر الآیات الثلث

لایح اولسون دیرا یسك قلبه حکم	وردا وله سورهٔ لقمان صردم
چار وسی ایت ایش دیر علما	اوتوز اوچ صایدی حجازی اما
ایکی آیتده داریٔ کلام	اختلاف اوزره بولو رسلك نظام

اختلافها آیتان الم ١ المکوفی مخلصین له الدین ٢ للبصری والشامی

سورة السجدة مكية

الا ثلث آیات نزلن بالمدینة افمن کان مؤمنا کمن کان فاسقا الی آخر الایات الثلاث

بلغهٔ طائفهٔ ناجیه در	سورة السجده‌یی المنجیه در
اوتوز آیت دیدی اهل تأویل	ایتدی بصری برین اما تنزیل
آیتنده تخالف مبسوط	دلی قیل سجدهٔ حقه مربوط

اختلافها آیتان الم ١ للکوفی لفی خلق جدید ٢ لغیر العراقی

سورة الاحزاب مدنیة

جلب وجمع اولسه نوله چند سروش	ایتدی دل سوره احزاب ایله جوش
نکته سنجان کرامت تبیان	خرده پنهان هدایت بنیان
ایتدیلر متفق اللفظ همان	یتمش اوچ ایت ایش دیو عیان

سورة سبأ مكية

دل وجان ایله ایدوب حمد خدا	قیل سبا سوره سنی زیب ادا
اللی درت ایت ایدرلر احصا	اللی بشدر دیدی شامی اما
نزد پاکنده انك ایتدی قرار	عن یمین وشمال اولدی شمار

اختلافها آیة عن یمین وشمال للشامی

سورة الفاطر مكية

لهب دوزخی ایلر اطفا	سورهٔ فاطر رحمت پیما
چهل وپنج اوله آیاتی یا شش	بویله مروی بو کلام دلکش
صفت آیات هدایت عنوان	مختلفدر دیدی ارباب بیان

اختلافها سبع ایات لهم عذاب شدید ١ وهو الاول للبصری والشامی بخلق جدید ٢ الاعمی والبصیر ٣ ولا النور ٤ ثلاثهن لغیر البصری من فی القبور ٥ لغیر الشامی ان تزولا ٦ للبصری لسنت الله تبدیلا ٧ للمدنی الاخیر والبصری والشامی

سورة یس مكية

لوح دل موردیا سین اولسون	قلب قرآن ایله زینت بولسون

دیدی سکسان ایکی ایت جمهور
کوفیان اوچ دیو اتمش مسطور

یعنی کیم لفظ شریف یاسین
رأسا آیت دیوب ایلر تعیین

اختلافها آیة یس ١ للکوفی

سورة الصافات مکیة

زلف ومنزله یه باعث اولور
صافاتی اوقیان فیض بولور

صد مشتاد ویک آیت ایمش اول
یاد وآیت اوله دیر اهل اصول

ایلدی نزد اکابرده همان
آیتنده تخالف جریان

اختلافها آیتان وما کانوا یعبدون ١ لغیر البصری وان کانوا لیقولون ٢ هو الثانی لغیر ابی جعفر

سورة ص مکیة

حل اشکال ایله ایلر دلشاد
سورهٔ صاد در عین ارشاد

اولدی آیتلری پنج ومشتاد
شش ومشت ایتدی ولی بعضیسی یاد

وار اوچ آیاتده قول دلجو
سجده ایتیرلره سورجهه ورو

اختلافها ثلاث آیات ذی الذکر ١ للکوفی کل بناء وغواص ٢ لغیر البصری والحق اقول ٣ للکوفی

سورة الزمر مکیة

الا ثلث آیات نزلن بالمدینه یا عبادی الذین اسرفوا الی وانتم تشعرون

طلعت بارقهٔ نورانی
تالیان زمرهٔ ارزانی

اولدی یتمش ایکی آیت معدود
اوچ یا بشدر دیو هم ایتدی ورود

ظاهر اولدی یدی آیتده مقال
اختلاف ایلدی اصحاب کمال

اختلافها سبع ایات فیه یختلفون ١ الاول لغیر الکوفی مخلصا له الدین ٢ الثانی للکوفی والشامی له دینی ٣ من هاد ٤ الثانی فسوف تعلمون ٥ ثلاثهن للکوفی فبشر عباد ٦ لغیر المدنی الاول والمکی من تحتها الانهار ٧ للمدنی الاول والمکی

سورة المؤمن مکیة

مؤمن کامل ایدر لیل ونهار
سورهٔ مؤمنی زیب اذکار

اولدی مشتاد ودو ایت یکسر
چار ویا پنج ویا ششدر دیدیلر

اختلاف ایتدی طقوز یرده ظهور
یک بیک جمله مبین مسطور

اختلافها تسع ایات حم ١ للکوفی یوم التلاق ٢ لغیر الشامی کاظمین ٣ لغیر الکوفی واورثنا بنی اسرائیل الکتاب ٤ لغیر

المدنی الاخیر والبصری ومایستوی الاعمی والبصیر ٥ للمدنی الاخیر والشامی والسلاسل یسحبون ٦ للمدنی الاخیر والکوفی والشامی فی الحمیم ٧ للمدنی الاول والمکی یوم هم بارزون ٨ للشامی این ماکنتم تشرکون ٩ للکوفی والشامی

سورة فصلت مکیة

ماسوی اللهدن ای دل کس الی
بوده پنجاه ودو آیات ولی
ایله حامیم وشودی احصا

فصلت فصل ایدر اصل کسلی
یاسه آیت یا چهار اولدی جلی
سجده قیل خالقه بی ریب وریا

اختلفا فیها ایتان حم ١ للکوفی مثل صاعقة عاد وثمود ٢ للحجازی والکوفی

سورة الشوری مکیة

مبتلای غمی سپرور ایلر
دیدی جمهور اکا پنجاه آیات
صایدی حامیم عین سینقافی

شورمی شوری کیدرر سوز ایلر
اللی اوچدر دیدی کوفی بالذات
هم کالاعلامی بقول کافی

اختلفا فیها ثلث ایات حم ١ عسق ٢ کالاعلام ٣ ثلاثهن للکوفی

سورة الزخرف مکیة

مجد ورفعت بولیم دیرسک اگر
دیدی سکسان طقوز ایت اکثر
ایکی آیتده وار اقوال بهین

سورهٔ زخرفی ایله ازبر
هشت وهشتاد دیمش شامیلر
بری حامیم وبری لفظ مهین

اختلفا فیها ایتان حم ١ للکوفی هو مهین ٢ لغیر الکوفی والشامی

سورة الدخان مکیة

دمبدم ورد زبان اوله همان
اللی التی اوله آیت یایدی
چار موضعده بولندی گفتار

سورهٔ مغفرت آرای دخان
کوفی امانه وپنجاه دیدی
عدآیتده ابو عمرو ویراز

اختلفا فیها اربع ایات حم ١ ان هؤلاء لیقولون ٢ هما للکوفی ان شجرة الزقوم ٣ لغیر المدنی الاخیر والمکی یغلی فی البطون ٤ لغیر المدنی الاول والشامی

سورة الجاثیة مکیة

مهوش لامع اولور دلده سرور
جمله دیرلر اوتوز التی آیات
انک عندنده اولور بالتعمیم

سورهٔ جاثیه در مطلع نور
بردخی ایلدی کوفی اثبات
آیت واحده لفظ حامیم

اختلافها آیه حم ١ للکوفی

سورة الاحقاف مکیة

مورد لطف خدادر الحق
بودخی اولدی اوتوزدرت آیت
یعنی اول شرذمهٔ رشد وسداد

ایده کور سورهٔ احقافی سبق
کوفیان بر دخی ایلر مثبت
ایتدی حامیمی کذلک تعداد

اختلافها آیه حم ١ للکوفی

سورة محمد صلی الله علیه وسلم مدنیة

مژده کیم فیض ایله اولمش مملو
سی و هشت ایت باحکمتدر
اختلاف ایتدی دو آیتده بروز

سورهٔ پاک محمد یا هو
سی و نهد ریا چهل رحمتدر
ایله ترتیلنه عبرت شب وروز

اختلافها آیتان اوزارها ١ لغیر الکوفی للشاربین ٢ للبصری

سورة الفتح مدنیة

محو اید روزری قیلار اجری زیاد
اتفاقا کبراسی اعلام
در رحمت اثر فوز وفتوح

سورهٔ فتح ایله ویر قلبه کشاد
بیست ونه آیت ایدرلر اعلام
اولدی بو بابده حقا مفتوح

سورة الحجرات مدنیة

مطابک ایسه دو عالمده نجات
سرتسر مولویان ارشاد
عدایاتن ایدوب زیب سماع

زین ایده حجرهٔ قلبک حجرات
اولدیلرد ائره پیرای رشاد
اون سکز دردیدیلر بالاجماع

سورة ق مکیة

نشر ایدر نورینی صاف اندر صاف
بوده اجماعله قرق بش آیت
بونده ده اولمدی قول دیکر

قافدن قافه قدر سورهٔ قاف
جمله سی رحمت رب العزت
اختلاف ایتمدی اصحاب اثر

سورة الذاریات مکیة

نام مولی ایله ویر کاره نمو
اتفاق ایتدی نحاریر کبار
هیچ یوق بونده دخی مین ومرا

ذاریاتی اوقو کسب ایله علو
التمش ایت ایدوکی بولدی قرار
اولدی شصتنده وفاق کبرا

سورة الطور مکیة

بندهٔ مقبل مقبول الطور
انک آیتلریدر هفت وچهل

روز وشب سورهٔ طوری ایده دور
بعضیلر هشت ویا نهد دیدی بیل

اختلاف ایتدی دو آیتده ورود
اولدی والطور ایله دعا معدود

اختلافها آیتان والطور ١ لغير الحجازي الى نار جهنم دعا ٢ للكوفي والشامي

سورة النجم مكية

نجم اقبالك اولور شعله نثار
اولدی آیاتی انك التمش بر
وار اوچ آیتده کلام صائب

سورهٔ نجمی ایدرسك تكرار
كوفیان ایلك اكا التمش ایكی دیر
سجدهٔ حق ایدن اولماز خایب

اختلافها ثلث آيات فاعرض عن من تولى ١ للشامي لا يغني من الحق شيأ ٢ للكوفي الا الحيوة الدنيا ٣ لغير الشامي

سورة القمر مكية

نذر اول نور جهانتاب هله
ینه انحای زوایای جهان
جمله ارباب هدی وارشاد

كه قمر سوره‌سی بخش ایتدی دله
نورا جماعله اولدی تابان
اللی بش آیت ایدرلر تعداد

سورة الرحمن عز وجل مكية

نه سعادتدر اوله نقش جهان
سورهٔ معجز ادای رحمان

شش وهفتاد ویا هفت آیتدر
بش یرنده وار انك قول بلیغ

نزد كوفیده سكز مثبتدر
ایتمه ترتیلنه اقدامی دریغ

اختلافها خمس آيات الرحمن ١ للكوفي والشامي خلق الانسان ٢ وهو الاول لغير المدنيين وضعها للانام ٣ لغير المكي شواظ من نار ٤ للحجازي يكذب بها المجرمون ٥ لغير البصري

سورة الواقعة مكية

نوبنو فاقه‌یی افنا ایلر
دیدی طقسان طقوز آیت اكثر
حاصلی چارده آیاتی شها

سورهٔ واقعه اغنا ایلر
شش ویا هفت دیمش بعضیلر
اختلاف اوزره اولنمش انها

اختلافها اربع عشرة آية فاصحاب الميمنة ١ واصحاب المشئمة ٢ واصحاب الشمال ٣ ثلاثهن لغير الكوفي على سرر موضونة ٤ للحجازي والكوفي واباريق ٥ للمدني الاخير والمكي وحور عين ٦ للمدني الاول والكوفي ولا تأثيما ٧ لغير المدني الاول والمكي واصحاب اليمين ٨ لغير المدني الاخير والكوفي انشأ ٩ لغير البصري في سموم وحميم ١٠ لغير المكي وكانوا يقولون ١١ للمكي قل ان الاولين والاخرين

١٢ لغير ا المدنى الاخير و الشامى المجموعون ١٣ للمدنى الاخير
و الشامى فروح و ريحان ١٤ للشامى

سورة الحديد مدنية

زنده دار شب اولوب ايله قيام   سورهٔ خوب حديدى اوقو مدام
بيست و هشت آيت ايدرلر احصا   ديدى نه آيت عراقى اما
اختلاف اوزره ايدر بسط سخن   دردو موضع كبراى اين فن

اختلافها ايتان من قبله العذاب ١ للكوفى و اتيناه الانجيل ٢ للبصرى

سورة المجادلة مدنية

حشدرا ايتمه عبث يره جدل   سورهٔ قد سمع الله اوقوكل
بو دخى بيست و يك آيت اولمش   يا دو آيت ديو شهرت بولمش
دريك ايت اثر خلف بود   فى الاذلينى ايدر بعضيسى عد

اختلافها آية اولئك فى الاذلين ١ لغير المدنى الاخير و المكى

سورة الحشر مدنية

نطقى بيهوده يره ايتمه صرف   سورهٔ حشر ايله قيل نشر شرف
اتحاد اوزره بتون خيل كبار   ديديلر آيتيدر بيست و چهار

اوقو بو سورهيى اى مرد خدا   سيما اخرينى صبح و مسا

سورة الممتحنة مدنية

سعد دائمله اولور سون خرم   سورهٔ ممتحنه محض كرم
بوده بى شبهه اون اوچ ايت ايمش   جمله اصحاب عدد بويله ديمش
حرزجان ايت دخى قيل زيب دهن   مستفيض اول كرم باريدن

سورة الصف مدنية

سالك اول شاهره تقوايه   كسب ايدوب سورهٔ صفدن وايه
سرفرازان گروه ابرار   سروران سپه فيضمدار
صف اجماعده ويروب گرميت   ديديلر جملهسى اون درت ايت

سورة الجمعة مدنية

ثبت و اثنين ديمه ليل و نهار   سورهٔ جمعهيى ايله تذكار
خطبه خوانان كرامات سرود   ايتديلر منبر اجماعده صعود
اتفاق ايتدى جماهير كبار   اون برآيت ايدوكى بولدى قرار

سورة المنافقون مدنية

جسم و جانى ايدر الحق براق   سورهٔ منذرهٔ اهل نفاق

راستکویان صداقتکاران — صاف طبعان حقایقداران
ویردیلر متحد اللفظ خبر — جمله احدی عشر ایت دیلر

سورة التغابن مدنية

سد ایدر ثلمهٔ جرم وکنهی — تابدار اتیسه تغابن نکهی
اون سکز ایت ایدرلر تحقیق — متحد بونده ده اهل تدقیق
ایله ترتیلنه همت دائم — فجاءه‌دن البت اولورسن سالم

سورة الطلاق مدنية

سهو ونقصانکی در روز تلاق — ستر ایدر سورهٔ رعنای طلاق
اون بر آیت دیدی اهل بصره — دیکران عد ایدر اثنی عشره
اولی الالباب ایله یوم آخر — مخرجا خلف بو اوچده ظاهر

اختلافها ثلث آيات بالله واليوم الاخر ١ للشامي يجعل له مخرجا ٢ للمدني الاخير والمكي والكوفي يا اولي الالباب ٣ للمدني الاول

سورة التحريم مدنية

سورهٔ فیضنمای تحریم — اوله زیب آور بزم تکریم
اتفاق علما جمتدر — بوده یخلف اون ایکی آیتدر

ایله تعلیم و تعلم قرآن — خیر ناس اول اوقو دائم قرآن

سورة الملك مكية

زین ایدر قلبی قومازرنج عذاب — سورهٔ ملکی اوقو ایله شتاب
اوتوز آیت دیدیلر جمله اکا — بعضیسی صایدی اوتوز بر اما
یعنی برآیتیدر خلف پذیر — اولدی معدود دوم لفظ نذیر

اختلافها آية قد جاءنا نذير ١ للمدني الاخير والمكي

سورة ن مكية

حس ایدوب اجرین اولورسن ممنون — اوقو قصد شوقله کل سورهٔ نون
اکا پنجاه و دو آیت دیدیلر — بویله یخلف ورود ایتدی اثر
لوح قلبکده انی مرتسم ایت — فیض حقله دلکی مغتنم ایت

سورة الحاقة مكية

سطوت روز حسابی ذکر ایت — سورهٔ حاقه ده چوق فکر ایت
صایدی اللی ایکی آیت علما — بصری شامی دیدی پنجاه اما
خلف ایکی یرده اولور کلک زده — بشماله ایله الحاقه ده

اختلافها آيتان الحاقة ١ وهي الاول للكوفي كتابه بشماله ٢ للحجازي

سورة المعارج مكية

عرصاتك اوله سولندن امين | سوره خوانان معارج آمين

اولدى آيتلرى قرق درت تمام | شامى قرق اوچ ديو ايلر اعلام

انك عندنده او لور خلف بنه | يعنى معدود دكل الف سنه

اختلافها آية خمسين الف سنة لغير الشامى

سورة نوح عليه السلام مكية

عارف ايسك اوقيوب سوره نوح | دلى قيل موئل انوار فتوح

يا يكرمى سكز آيت يا طقوز | ديدى اما كه حجازيلر اوتوز

چار موضعده ايدر خلف ورود | بادبر نوح هزاران درود

اختلافها اربع ايات ولا سواعا ١ فادخلوا نارا ٢ هما لغير الكوفى ونسرا ٣ للمدنى الاخير والكوفى وقد اضلوا كثيرا ٤ للمدنى الاول والمكى

سورة الجن مكية

بعده سوره جنه كذر آيت | مرد ايسك وادى غمدن حذر ايت

بيست وهشت آيت ايش اجماعا | مختلفدر ايكى آيت اما

يا او لور ملتحدا عد وشمار | يا من الله احد اى هشيار

اختلافها آيتان لن يجيرنى من الله احد ١ للمكى من دونه ملتحدا ٢ لغير المكى

سورة المزمل مكية

الا الآية من اخرها ان ربك يعلم انك تقوم الى اخر السورة فانها نزلت بالمدينة

عجز و نقصانكى بيل كامل ايسك | واقف سوره مزمل ايسك

اون سكز اون طقوز آيت ديديلر | يا يكرمى اوله قول اكثر

چار موضعده ايدر خلف ظهور | ايله ترتيله بذل مقدور

اختلافها اربع آيات يا ايها المزمل ١ للمدنى الاول والكوفى والشامى انا ارسلنا اليكم رسولا ٢ للمكى الى فرعون رسولا ٣ لغير المكى بخلاف عنه يوما يجعل الولدان شيبا ٤ للمدنى الاخير

سورة المدثر مكية

عد آيات ايدن اهل سوود | ايتديلر سوره مدثرى عد

بعد خمسين اوله آيتلرى بش | مدنى اول عراقى ديدى شش

دو محلنده بديد اولدى كلام | اختلاف ايتدى مشاهير انام

اختلافها آيتان فى جنات يتساءلون ١ لغير المدنى الاخير

عن المجرمين ٢ لغير المكي والشامي

سورة القيمة مكية

عهد و ميثاقده اي دل پك طور
ايتي تسع و ثلاثين شمار
يعني بر پرده ظهور ايتدي كلام

سوره آموز قيمه اوله كور
اربعين ايلدي كوفي ايثار
كه ايدر عد آني كوفي بنام

اختلافها آية لتعجل به ١ للكوفي

سورة الدهر مكية

وعد احسان خداون آل بهر
بو دخي اولدي اوتوز بر آيت
ايله تحصيل رضاي مولا

رحمت شامله در سورهٔ دهر
بو فاق علماسی امت
اولمه مغرور حيوة دنيا

سورة المرسلات مكية

عزلت ايت خلقدن اي مرد گزين
يكزبان شر ذمهٔ عاليجاه
اوقوب وقت ايله هشيار اول

مرسلاتي اوقو با صوت حزين
ديدي اياتي انك پنجاه
راستكردار و صدا قتكار اول

سورة النبأ مكية

حمل اوزار ايله ايتمه سفري
ديدي بصري اكا قرق بر ايات
بصري بر پرده اولور خلف اندود

سوره خوان نبأ اول ال خبري
اربعيندر ديو قوم ايتدي ثبات
انك عندنده قريبا معدود

اختلافها آية عذابا قريبا ١ للبصري

سورة النازعات مكية

طعم لذات جهاندن ال ذوق
انك اياتي دخي قرق بشدر
ايتيننده ايدرمش جريان

نازعاتي اوقوب باصد شوق
نزد كوفيده وليكن ششدر
اختلافات عيون اعيان

اختلافها آيتان ولانعامكم ١ للحجازي والكوفي فاما من طغى ٢ للعراقي والشامي

سورة عبس مكية

فضل حق لطف خدا بسدر بس
شامي قرق ايت ايدرمش تعداد
پس اوچ آيتده سنوح ايتدي كلام

اوقو كل سورهٔ دلجوي عبس
بصري بر ديگر ايكي ايتدي زياد
بويله بسط ايتدي ابو عمرو همام

اختلافها ثلث آيات ولانعامكم ١ للحجازي والكوفي الى طعامه ٢ لغير ابي جعفر وحده فاذا جاءت الصاخة ٣ لغير الشامي

سورة التكوير مكية

انق دلدن اولور عالمگير
مهوش نور منير تكوير

متفق بونده دخی اهل يقين
بيست ونه آيت ايدرلر تعيين

اوقويان آنی ديدی پيغمبر
رأی عين ايله ايدر باكه نظر

سورة الانفطار مكية

بفراغ دل و جمع خاطر
انفطار اوله دلكده دائر

اتفاق اوزره اكابر يكسر
ديديلر ايتيدر تسع عشر

اوقو اول نائل ديدار رسول
بوله كور روضهٔ رضوانه وصول

سورة التطفيف مكية وقيل مدنية

فخ عدل اوزره يوری حيله‌يی قو
عبرت ال سورهٔ تطفيفی اوقو

اوتوز التی ايمش آياتی تمام
يكنسقد رينه اقوال كرام

اوقويوب انی درست ايت كاری
ايله سنجيدهٔ شرع باری

سورة الانشقاق مكية

دفع اوهام ايله بول آسايش
انشقاقی اوقو باصد خواهش

بيست وپنج آيت ايمش فی الاكثر
بصری شامی ديدی بيست وسه مكر

ايكيسن ايتديلر انلر خارج
سجده قيل كيم اوله صدقك رايج

اختلافها آيتان كتابه بيمينه ١ وراء ظهره ٢ هما للحجازی والكوفی

سورة البروج مكية

منقمين چرخه ايدر صيتی عروج
اوقو كل سورهٔ رعنای بروج

چرخ اجماعه اولوب پيرايه
اولدی اثنان عشرون آيه

قيل تلاوت آنی ای مرد غيور
ماعدا الشركی ايدرمش مغفور

سورة الطارق مكية

فوت فرصتله كل اولمه نالان
سورهٔ طارقی قيل زيب دهان

اون يدی آيت ايمش فی الاكثر
بعضلر ليك ديدی ست عشر

بر محلنده اولور سوز پيدا
يعنی معدود اوله اول كيدا

اختلافها آيه يكيدون كيدا ١ لغير المدنی الاول

سورة الاعلی عز وجل مكية

فرغ ايرمزسكا انشاء الله
قيل همان سورهٔ اعلی بی پناه

انی اجماعله اشياخ هدا
اون طقوز آيت ايدرلر احصا

ديدی اوصافن ايدنلر تلميح
افضل مشتملات تسبيح

سورة الغاشية مكية

حفظ مولایه اولور باعث تمام   سوره غاشیه یه ایله دوام
بیست وشش آیت ایمش اجماعا   ایتمدے کیمسه تردد قطعا
چوق اوقو آنی ایا مرد بصیر   که حسابک اوله محشرده یسیر

سورة الفجر مكية

فطن وعاقل اولور طالب اجر   صدق دلله اوقیوب سوره فجر
سی ودو ایت اوله یا خود اوتوز   لیک بصری دیدی یکرمی طقوز
چار موضعده تخالف صادر   یعنی کم مختلف فیها در

اختلافها اربع آيات فاكرمه ونعمه ١ فقدر عليه رزقه ٢ مما للحجازي
يومئذ بجهنم ٣ لغير العراقي فادخلي في عبادي ٤ للكوفي

سورة البلد مكية

صلحا مسلکنی ایله قبول   قیل بلد سوره سنی اصل اصول
اکا اعلام مکارم وایه   اتفاقا دیدی عشرون ایه
ایله تکرارینه سعی موفور   اولورا قلیم وجودک معمور

سورة الشمس مكية

صاف ایدوب نیتنی بی عجب وریا   سوره شمس ایله ویر قلبه ضیا
اون بش ایت دیو اولمش مضبوط   بعض اون التی دیو ایلر مبسوط
بر محلیدر انک خلفه محل   آنی صایمش مدنی اول

اختلافها اية فعقروها ١ للمدني الاول

قيل ان المكي وافقه على عدها كذا في عدآي القرأن لابي عمرو الداني

سورة الليل مكية

بصر قلبه ویروب تابش تام   سوره لیل ایله قیل رفع ظلام
بیست ویک آیت ایدرلر تعداد   آنی جمهور رجال اعداد
چوق اوقوانی که کوکلک اوله شن   نور عرفان ایله قلبک روشن

سورة الضحى مكية

منجیاتک اولور اسراری عیان   والضحی سوره سن ایت ورد زبان
اتفاق اوزره انی جمله ثقات   اون بر آیت دیو ایتمش اثبات
اولدی حقدن بزه بو محض کرم   ایله کل شکر ایله تحدیث نعم

سورة الانشراح مكية

صدریکی منشرح ایلر بی شک   انشراحی اوقو اولمه منفک

سکز آیت ایش اجماعا اول	اولدیلر متفقین اهل اصول
ایله اخلاصله ترتیله دوام	که اید ردفع غموم وآلام

سورة التین مکیة

سهل وحزن چمنستان دله	سوره تینی کوزل عرس ایله
سکز آیت دیدیلر اکا تمام	اتفاقا تون اعلام کرام
ایله ترتیلنی زیب اعمال	اول ثمرچین ریاض آمال

سورة العلق مکیة

صوب مقصوده اولور راهنمون	قیل علق سوره سنی ثبت درون
دیدیلر آیتیدر تسع عشر	اون سکز دریا یکرمی دیدیلر
اختلاف اولدی ایکی یرده بدید	سجده ایت کم بوله سن اجر مزید

اختلافها آیتان لئن لم ینته ١ للحجازی ارایت الذی ینهی ٢ لغیر الشامی

سورة القدر مکیة

واصل اول مطلب دارینه همان	سورهٔ قدر ایله قدرک بوله شان
اولدی انکده خی ایتلری بش	مکی وشامی ولیکن دیدی شش
انلر عندنده اولورمش معدود	ثالثا لیلهٔ قدر بهبود

اختلافها آیة لیلة القدر ١ وهی الثالثة للمکی والشامی

سورة البینة مدنیة

صحن جناته زهی موصله در	سورة البینه نعم الصله در
سکز آیت دیدی جمله اعلام	ایتدی بصری طقوز آیت اعلام
آنی بوکونه ایدرمش انها	که له الدینی صیارمش تنها

اختلافها آیة مخلصین له الدین للبصری

قیل ان الشامی وافقه علی عدها کذا ذکره ابو عمرو

سورة الزلزال مدنیة

حاصل اولسون دیر ایسک آمالک	چوق اوقو سوره سنی زلزالک
دیدی هشت ایت اکا بعض کبار	بعضیسی نه دیو ایلر اشعار
واربر آیتده کلام مرغوب	یعنی اشتاتا اولورمش محسوب

اختلافها ایة اشتاتا ١ لغیر المدنی الاول والکوفی

سورة العادیات مکیة

قرب مولایه بولورسون وصلت	عادیاتی اوقو ایله عادت
یکزبان شرذمهٔ نحریران	اون برایت دیو ایتمش اعلان

اولدی وصفنده بو معنی شایان	انها تعدل نصف القرآن

سورة القارعة مكية

قارعه سوره سی سمعك ایده قرع	تا كه معلومك اوله اصل ایله فرع
انك آیاتی ثمان ویا عشر	یاخود اون دیدی اخیار بشر
اول القارعه دن زد كبار	دو موازینه ایله اولدی شمار

اختلافها ثلث آیات القارعة ١ وهی الاول للكوفی ثقلت موازینه ٢ خفت موازینه ٣ هما للحجازی والكوفی

سورة التكاثر مكية

قبری پرنور ایلر قلبی منیر	هم ایدر اجرے كثار تكثیر
سكز آیت دیدی اصحاب عدد	ایتدیلر متحد اسرد پسند
دمبدم صدقله انی اوقو كل	اولدی بیك ایله بو سوره بدل

سورة العصر مكية

حصه یاب اول اوقیوب سورهٔ عصر	عمل صالحه قیل وقفكی حصر
گرچه بی شبهه بو اوچ ایتدر	ایكیسی خلف ایله پر شهد تدر
یعنی والعصر ایسه تعداده احق	اولماز اولدم وتواصوا بالحق

اختلافها آیتان والعصر ١ لغیر المدنی الاخیر وتواصوا بالحق ٢ للمدنی الاخیر وحده

سورة الهمزة مكية

قدح ایدوب كمسه یی ایتمه دلگیر	همزه سوره سی ایلر تحذیر
طقوز آیت دیدیلر بالاجماع	ایتمدی كمسه تخالفله نزاع
آنی ترتیلده وار اجر وفیر	بولور البت اوقویان خیر كثیر

سورة الفیل مكية

قهر قهردن ینه قیل حقی پناه	سورهٔ فیلی اوقو اول آگاه
دیدی بش آیت اكا جمله كبار	اتحاد ایتدی گروه اخیار
اوقویان انی بولور فیض نجات	عافیتله گچر ایام حیات

سورة قریش مكية

قوت جان اولسه زهی نعمت وعیش	سورهٔ ذائقه پیرای قریش
بوده درت ایت ایمش یاخود بش	بو یله مأثور بو قول دلكش
اولدی معدود حجازی من جوع	اوقو هر گیجه ایدوب ترك هجوع

اختلافها آیة من جوع ١ للحجازی

سورة الماعون مكية

اوقوب سورهٔ ماعون دائم   قلبکی ایله ریادن سالم
التی ایتدر او عند الاکثر   لیک عراقی یدی ایت دیدیلر
یعنی کوفی ایله بصری ای یار   ایتدیلر لفظ یرائونی شمار

اختلافها ایه یرائون للعراقی

سورة الكوثر مكية

حق وعدل اوزره یوری انسان اول   سورهٔ کوثر ایله ریان اول
دیدی اوچ ایت اکا جمله کرام   ییخلاف ایلدیلر سوق کلام
نو بنو قیل انی تکراره شتاب   باغ امالکی ایلر شاداب

سورة الكافرون مكية

قطره بارندم اول چشمکدن   کافرون سورهسن ایت زیب دهن
التی ایت دیدی اهل ادراک   اکا اجماعله ای مؤمن پاک
کل دوام ایله که رحمتدر بو   شرکدن یعنی برائتدر بو

سورة النصر مدنية

قیل عبادات خداده تک و پو   سورهٔ نصر ایله اول نصر تجو

واصل مرتبهٔ صحتدر   بوده اجماعله اوچ آیتدر
بونی وصف ایلیوب ارباب اثر   ربع قرآنه معادل دیرلر

سورة تبت مكية

قائل اول امرینه حقک رام اول   سورهٔ تبت اوقو خوشکام اول
بوده بش ایت ایمش بالتحقیق   اختلاف ایتمدی اهل تدقیق
ورد ایدرسک انی هر صبح ومسا   سورت ناری ایدرسن اطفا

سورة الاخلاص مكية

بیقرار اول جذبات حقدن   روز وشب سورهٔ اخلاص اوقوسن
نزد اکثرده چهار ایتدر   مکی شامی دیدی بش رحمتدر
لم یلد عد اولنور عند سما   اوقو بوسورهیی بول نشو ونما

اختلافها ایه لم یلد ١ للمكي والشامي

سورة الفلق مدنية

حقه قیل صدقله عرض حاجات   بیل فلق سورهسنی جای نجات
اولدی پیوسته اسانید خبر   دیدی بش ایت اساتید اثر
روز وشب ورد زبان ایت انی سن   که جهانده اولهسن صاغ واسن

سورة الناس مدنية

قید آزاردن ازاد اوله سن   سوره ناس ایله دلشاد اوله سن
التی ایت دیدی اشراف کبار   مکی و شامی اید رمفت شمار
لفظ وسواسی ایدرلر اثبات   تم تعداد جمیع الآیات

اختلافها آیة الوسواس ١ للمکی والشامی

خاتمه در عددسی اجزا

لله الحمد جناب مولا   ایتدی بو بنده یه قدرت اعطا
اولدی تعدادیوزاون درت سوره   سلکك نظمه چکیلوب در آسا
اشبه اجزای ثلاثین دخی   اولدی ارباب نهایه انها
هرجزك اولی هم سوره سنی   ایتدم ایراد بوجه اجرا
لیك بعض کلماتن قیلدم   حسن تعبیر ایله مرهوناادا
وسط کلمه یی فصل ایتمه صقین   یکنفسده انی ایله اجرا
اول فاتحه جزء اول   جزء ثانی سیقول السفها
دخی تلك الرسل اولمش ثالث   بقره ایچره بو جزئین شها
لن تنالوا ایسه جزء رابع   آل عمرانده اولور فیض آرا

خامسا اولدی بدیدار که وال   محصنات آیتی اولمش احصا
لایحب الله اولور جزء ششم   هردو درسوره والای نسا
بعد ذا سابع اجزا واذا   سمعوا مائده یه زیب افزا
جزء ثامن اوله انعامده ولو   اننا آیتی بی شك و مرا
دخی قال الملأ اولمش تاسع   آنی اعرافده وردایت اما
جزء عاشر ایسه انفال ایچره   واعلموا دردیدی ارباب نها
اون برنجیسی اولور یعتذرون   سوره توبه یه رونقبخشا
اون ایکنجیسی ومامن دابة   سوره هودده در جلوه نما
اون اوچنجیسی اولور یوسفده   اول لفظ ابرئ ده وما
اول حجر الف لام رادر   جزء رابع عشرای پاك لقا
اولدی هم اول اسرا سبحان   پانزدهم جزء مقدس اجزا
جزء سادس عشری قال الم   سوره کهفده اولمش املا
انبیا سوره سنك مبدا ئیدر   جزء سابع عشرای اهل وفا
دخی ثامن عشری قد افلح   مؤمنون سوره سنك اولیها
اولدی هم اون طقوزنجیسی   وقال الذین آیتی فرقانده شها

جزء عشرون فما كان ایمش
دخی اجماعله حادی عشرون
یعنی اول ایت رعنا در رکم
ثانی عشرون ومن یقنت در
اولدی هم سورهٔ یاسین ایچره
رابع عشرون فمن اظلمدر
بیست و پنجمدر الیه ایله یرد
سورهٔ پر شرف جاثیه ده
دیر ایسک سابع عشرون نذر
بیست وهشتم جزا ایمش بی شبهه
اول سورهٔ ملك اولدی بلی
او توزنجیسی دخی عم ایمش

نمل ایچنده بو وفاق علما
عنکبوت ایچره اولور بویله ادا
اتل ما اوحی دن صکره اولا
که اکا سورهٔ احزاب اوله جا
ثالث عشرون وما انزلنا
زمر ایچره دیدی جمله فضلا
فصلت سوره سنه ویردی ضیا
اولدی هم سادس عشرون وبدا
ذاریات ایچره اولور قال فما
اول قد سمع الله دلا
جزء بیست ونهم ای مرد خدا
ایردی پایانه قم الاجزا

ارباب فضل وکمالدن شاکر احمد پاشا مرحومك آثار یراعهٔ باهر البراعه سی اولان اشبو منظومهٔ شریفه تقویمخانهٔ عامره ده رسیدهٔ حد ختام طبع وتمثیل اولمشدر سنه ۲٦۹ فی ۱۱ ج

تقریض حضرت عصمت بك افندی صدر روم سابق

بندهٔ دولت ابد پیوند　　یعنی شاکر افندی مجدتمند

متدین ادیب پاك نژاد　　عرق اجداد معرفت معتاد

ایتمیوب وقتی هوایه تلف　　نقد عمرین کماله ایتمش صرف

سالك مسلك فضائلدر　　حائز رتبهٔ فواضلدر

استقامتله خدمت ایتمده در　　هر امورنده عفت ایتمده در

طبعی مجموعهٔ معارفدر　　صدری گنجینهٔ لطائفدر

حقه‌سی جویبار عرفاندر　　کلکی میزاب حوض اتقاندر

حافظ خوش ادای خوب الحان　　خازن کنز جوهر قرآن

نه عجب اولسه ذکر ایله آگاه　　اهل قرآنه دینمش اهل الله

نظم اسمای پاکه همت ایدوب　　نیل کسب ثوابه رغبت ایدوب

ایتدی بر نو اثر جهانده بدید　　ایتسه لایق ملك تیمهٔ جید

هله بو نظم پر سلاسته باق　　سبك معنا ایله جزالته باق

زبدهٔ نخبهٔ فکری دیسم　　عقد منظومهٔ گهری دیسم

کیم اولورسه مداوم احصا　　جنت عدن اولور اکا مأوا

غزوات صحابهٔ بدری　　یاد ایتمش مزید اوله قدری

قتی زیبا اثر درایتدی ظهور　　ایده حق سعی ناظمی مشکور

اوقیانلر ثوابه نائل اولور　　ناظمه آندن اجر حاصل اولور

باد عمرش فزون ز عد حساب　　فاسئلوا الله یا اولی الالباب

مختصر این قریض پر مدحت　　شد چکیده ز خامهٔ عصمت

تقریض محمد عطاء الله افندی نقیب الاشراف باپایهٔ صدارت روم ایلی

لوحش الله بو نظم پاك بنام　　حقك اسماسن ایلدی اعلام

ایدوب اصحاب بدری تذکار　　اولدی گویا که مطلع الانوار

نظم امثاله اولدی هپ فائق　　زر قلمله یازلمغه لایق

معرفت گرچه جمله کسبیدر　　بو سلاست نظمده وهبیدر

ویرمش القصه حسن بیغایه　　جامهٔ لفظی قد معنایه

دگمه الفاظی گوش عرفانه　　چیدایلر عقول آذانه

لیك معناسن ایلسك اذعان　　او زمان عقله رشك ایدر آذان

آفرین ناظم سخنپرداز　　ایلمش حسن طبعنی ابراز

کلمات مقالی حرف بحرف	نیچه رنکین نکاته قیلمش ظرف
ایلمش جمع زبدهٔ اقوال	حسن تعبیر ایله ادای مقال
بحث اسمایی انتخاب ایتمش	آنی متقن عجب کتاب ایتمش
بکر فکری اید نجه عرض جمال	ایدر ابنای عصری شیفته حال
سوزی کویا سبیکهٔ زر در	سخن رایجی چو جوهر در
تبر مسکوک شعری زیب محک	سکه دار قبول اولور بی شک
نقد خالص عیار نظم تری	ایلدی کمرواج سیم و زری
اولدی تمغا زنان دست قبول	دار ضرب هنرده جمله فحول
پر ایدوب وصفی سمع اذعانی	بنده اولدم عطا ثنا خوانی
ناظمک سعیین ایده حق مشکور	اوله اجر جزیل ایله مأجور

تقریض السید محمد منیب افندی القاضی بمکة المکرمه

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله المتفرد بذاته الاسنی وایاما تدعوا فله الاسماء الحسنی والصلوة والسلام علی نور الدجی ونور الهدی المؤید بالملائکة المردفین علی العدی وعلی آله واصحابه الذین جاهدوا فی الله حق الجهاد

وبایعوا نبیه علی الموت لاحیاء سنن الرشاد وبعد فاقول شاهدا بشهادة الحق بعد مشاهدة ما شهدت له کالفلق ان هذه المنظومة التی نظم فیها کل لؤلؤ منثور من سوامی اسماء ربنا الغفور ثم تبدر فیها الی سرد سلام الاعلام البدریین من بدور اصحاب شمس شموس الانبیاء والمرسلین لحریة بان یکتب بماء الفضة لکن من مسحوق القمریة بل بماء الذهب لکن من مسحوق النیر الاکبر وان تنظم بخیوط الاشعة علی منطقة الجوزا بل بسموط الاهلة علی لبة الاحور او لحوراء فبالله الکریم وانه لقسم لو تعلمون عظیم ما رأیت فی جزالة النظم وجلالة المعنی وموانسة اللفظ وغرابة الفحوی مثلها فی هذا الباب وقد رأیت آثارا من اعیان ذوی الالباب ❁ بیت ❁ والجن تهتف والانو رساطعة والحق یظهر من معنی ومن کلم ❁ ومن ادرک منها محاسن المطالع والمقاطع یضطر الی ان ینشد فی مواجهة ناظمها البارع ❁ فلم تجر الا جئت فی الخیر سابقا ولا عدت الا انت فی العود احمد ❁ فهی عند الطبع السلیم الذ من الوصل بعد الهجر ومن الغنی بعد الفقر ومن الیسر بعد العسر ومن الربح بعد الخسر وان هذا الجامع

الفاضل المولى احمد شاكر ناظر دار الضرب العامرة من اعيان الدولة
العلية القاهرة لقد ابدع من هذه المنظومة عقدا ازهر من خوليات زهير
وابنغ من اعتذارات النابغة وآنس من خمريات ابى نواس
واتم من مراثى ابى تمام واعز من تشبيهات ابن المعتز وامدح من مدايح
البحترى حتى صدق فيه قولى بالفكر يسبك نضر معنى ناضر من بعد تصفية
بطبع ناقد هو يطبع الذهب النقى وغيره هيهات يضرب فى حديد بارد
وقد اودع فيهما من الدرر العالية والجواهر الغالية مالا يفى لاثمان اثمانها
الا الذكر الجميل فى الاولى والاجر الجزيل فى الاخرى عشق المكارم
فهو مشتغل بها والمكرمات قليلة العشاق واقام سوقا للثناء ولم تكن
سوق الثناء تعد فى الاسواق بث الصنايع فى البلاد فاصبحت يجبى اليه
مدايح الافاق قال الله تعالى اولئك جزاؤهم مغفرة من ربهم وجنات
تجرى من تحتها الانهار خالدين فيها ابدا ونعم اجر العاملين وقال
عز وجل ومن ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيئا
وسيجزى الله الشاكرين

م

تقريض محمد حفيد افندى القاضى بعسكر اناطولى سابقا

حق بو كه بو نظم بلاغت نما
هر كيمه عرض اولنه دير حبذا

ايتمش انك نظمنه صرف همم
شاكر افندى ستوده شيم

جمله سى ترتيبله اولمش ادا
واجب تعظيم اولان نامها

ايديجك اسماء خدايى تمام
صكره ره ديكره ايتمش خرام

ايليه رك غزوهٔ بدرى بيان
ايلمش اول انجم قدرى بيان

يعنى كه ترتيب اولوب اصحاب بدر
اولمش عيان پرتو مهتاب بدر

ديندى بو منظومه يه چون روض ورد
بحر گلاب ايله طولى حوض ورد

صكره ينه ذهننى روشن بولوب
بر ره نارقتهٔ احسن بولوب

مختلف فيه اولان آيتلرى
آنده اولان جمله روايتلرى

بر ايكى بيتيله ادا ايلمش
رمزله اعجاز نما ايلمش

عد اولوب آيات كرام سور
اولمش اوده بر اثر معتبر

همدخى موجز صغر جسمى وش
حق بو كه ترتيب نفيس اسمى وش

علمله اول ذات سرفراز اولوب
طور هنرده علم افراز اولوب

بر اثر ايتمشكه جهانده بديد
جمله سى رشك آور در نضيد

دعوی انکاری محال ایلمش — نظم ایله اثبات کمال ایلمش
بن دخی اصرار نظر ایلدم — سمت ثناسنه گذر ایلدم
بو اثره ایلد یکی همتی — اوله خفیدا سبب رفعتی
هم دخی اخراده دولت بوله — شاکر احسان شفاعت اوله

تقریض عاصم افندی

جذا نسخهٔ پاکیزه مقال — دوحهٔ موحدهٔ فضل وکمال
که انی ایلدی بر ذات شریف — حسن اسلوبله نظم وتألیف
قد دلبر کبی هر بر مصراع — اهل وجدانه ایدر وجد ابداع
لفظ رنکینی مجسم نشوه — معنیسی ایسه مسیل عشوه
طرز مطبوعله ترتیبی کوزل — رسم مصنوعله ترکیبی کوزل
بلبل کلشن وحی اولمش او ذات — رمز روح القدسی بولمش او ذات
خیرکم سرینه مظهر حقا — نائل مدح پیمبر حقا
عیلم علمده اولمش غواص — ایلمش نیجه کهر استخلاص
نه کهر هر بریسی برجاندر — متشخص نفسی رحماندر
درهٔ درج روایتدر هب — دری برج درایتدر هب

حرف بحرف وایهٔ روح اولمشدر — مایهٔ فیض وفتوح اولمشدر
یه متانتده او تعبیر گزین — اعتقادم کبی هب رکن رکین
حق بو کیم مثلی دکلدر مشهود — کورمدی نسخه سنی چشم شهود
آفرین جوهر ماهیتنه — علمنه فضلنه خاصیتنه
راغب فن منیف ترتیل — نسخهٔ جان کبی قیلسون ترفیل
ازبر ایتسون صو کبی هر طالب — سوره باشلرینه یازسون کاتب
وجه تجویده ویرر جودت وزین — اهل قرانه بودر قرهٔ عین
شاکرا خیر الاثر دربی شک — شکر الله تعالی سعیک

عاصم داعی دکلدر جمله فحول
اولور امضازن تحسین قبول

م